

SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE ACCESO



Control ruta de emergencia 2010

SPA

Puerta corredera

Documentación electrotécnica

Planos de conexión y puesta en marcha

Traducción del manual original

Ventaja con sistema



Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Tabla de contenido

1. Instrucciones de seguridad generales y definiciones.....	4
1.1 Explicación de los símbolos	4
1.2 Notas	4
1.2.1 Puertas de rutas de emergencia	4
2. Instrucciones de seguridad eléctrica	5
2.1 Instalación eléctrica.....	5
3. Símbolos a color.....	6
3.1 Símbolos según DIN IEC 757	6
3.2 Símbolos adicionales.....	6
4. Datos técnicos.....	7
4.1 Alimentación continua de corriente.....	7
4.2 Información general.....	7
4.3 Datos eléctricos	7
4.4 Parametrización.....	7
<u>5. Visión general platina de control</u>	<u>8</u>
6. Conexión de la tensión de alimentación.....	11
6.1 Bloque de alimentación.....	11
7.6 Derivación en T (PE).....	11
7. Cableado interno	12
7.1 Motores y codificadores.....	12
7.2 Acumulador / 2 x 12 Volt.....	12
7.3 Bloqueo sencillo	13
7.4 Bloqueo automático de varios puntos AMV	13
7.5 Bloqueo sencillo con bloqueo farmacia.....	14
<u>8. Elementos de mando</u>	<u>15</u>
<u>8.1 POS-5.....</u>	<u>15</u>
8.2 Interruptor de farmacia.....	15
8.3 Interruptor de llave	15
<u>8.4 Selector de función manual PO6</u>	<u>16</u>
8.5 Selector de función de display DPS.....	16
9. Sensores	18
9.1 IXIO DT-3	18
9.2 2x IXIO DT-3 en la dirección de salida de emergencia	19
9.3 IXIO DT-3 y IXIO ST conexión en serie como un emisor de impulso externo.....	20
9.4 IXIO DT-3 y IXIO ST en conexión en serie instalación interior y en la dirección de salida de emergencia respectivamente.	22

10. Gong, salidas de estado y entradas.....	24
10.1 Gong.....	24
10.2 Salidas de estado 1-3.....	24
10.2.1 Salida de estado 1.....	24
10.2.2 Salida de estado 2.....	25
10.2.3 Salida de estado 3.....	25
10.3 Entradas	25
<u>11. Cableado para HM-F FT.....</u>	<u>26</u>
11.1 Puerta corredera para rutas de emergencia con FTNT 10 – puerta de dos hojas	26
11.2 <u>Puerta corredera para rutas de emergencia con FTNT 10 – puerta de una hoja</u> – <u>apertura hacia la izquierda o la derecha.....</u>	<u>28</u>
12. Puesta en marcha.....	30
12.1 Instrucciones de seguridad especiales.....	30
11.3 Medidas durante la puesta en marcha.....	30
11.4 Primera puesta en marcha (control nuevo).....	30
11.5 Después de la puesta en marcha	30
13. Explicación de conceptos y descripción del procedimiento	31
13.1 Recorrido de aprendizaje	31
13.1.1 Procedimiento.....	31
13.1.2 Inicio del recorrido de aprendizaje	31
13.2 Ajustes de fábrica	32
13.2.1 Explicación.....	32
13.2.2 Carga de los ajustes de fábrica.....	32
13.3 Recorrido de comprobación	32
13.4 Prueba del sistema	32
14. Selector de función de display DPS – Funciones de usuario.....	33
14.1 Visión general	33
14.2 Inicialización/Restablecimiento tras fallo potencia DPS	33
14.3 Manejo	33
14.4 Funciones DPS: nivel usuario.....	34
<u>15. Selector de función de display DPS</u> <u>– Parametrización, nivel de servicio</u>	<u>35</u>
15.1 Visión general	35
15.3 Manejo	35
15.2 Funciones DPS: nivel de servicio	36
15.4 <u>Parámetros DPS: nivel de servicio.....</u>	<u>37</u>
16. Lista de errores	43
17. Diagrama de cableado	49

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



1. Instrucciones de seguridad generales y definiciones

1.1 Explicación de los símbolos

Estas indicaciones de advertencia se destacan con signos especiales:



PRECAUCIÓN: ¡Peligro de lesiones! Este signo hace referencia a un peligro que puede representar un riesgo para las personas.



ATENCIÓN: Este signo hace referencia a un manejo que puede originar un peligro general o también daños materiales en la puerta o los elementos de mando.



PRECAUCIÓN: Peligro directo o indirecto para la vida y la salud provocado por energía eléctrica. Trabajos especiales solo para electricistas.



ATENCIÓN: Indicaciones especiales de normas para puertas en rutas de emergencia.



NOTA: Este signo señala indicaciones importantes.



Se solicita su intervención.

1.2 Notas



Tenga en cuenta las normas y directivas nacionales para puertas correderas automáticas.

Coloque pegatinas en los elementos transparentes (DIN 18650-2).



Dentro del uso previsto se incluye el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento y de mantenimiento establecidas por el fabricante.

Los trabajos de mantenimiento y de reparación solo debe realizarlos personal técnico autorizado por GU Automatic.



El fabricante no se responsabiliza de los daños que pudieran derivarse de cualquier modificación realizada en la instalación sin la expresa autorización de GU Automatic.

Después de un montaje correcto, la puerta corredera solo es apropiada para funcionar en modo automático. Cualquier otro uso no está permitido y anula cualquier responsabilidad por parte del fabricante.



En caso de modificaciones en la construcción (suelo, condiciones de corriente de aire, etc.) en la zona limítrofe a la instalación de la puerta que puedan influir en el funcionamiento, se deberá informar a GU Automatic.



Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y de advertencia.



1.2.1 Puertas de rutas de emergencia

Para las **puertas correderas automáticas con y sin hoja practicable** tienen validez las disposiciones de la DIN 18650, de la EN 16005 y de la "Directiva de puertas correderas automáticas en rutas de emergencia (AutSchR)".



¡Para las rutas de emergencia solo se pueden utilizar puertas autorizadas para ello!

2. Instrucciones de seguridad eléctrica

2.1 Instalación eléctrica



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- La instalación eléctrica la debe realizar exclusivamente un electricista
- La instalación eléctrica (230 VCC / 50 Hz) debe realizarse de obra.
- Para la conexión debe haber un enchufe SCHUKO.
- Si no hay ningún enchufe SCHUKO, se debe prever un interruptor principal que separe todos los polos.



- Mientras se trabaja en la instalación debe garantizarse la ausencia de tensión.

- Se debe asegurar que la conexión no se enciende por error y se constatará que la instalación de la puerta no tiene tensión.



Si se constata algún daño en el cable de alimentación, habrá que desconectar inmediatamente la clavija de la caja del enchufe o poner el interruptor principal en DESCONECTADO / 0. El cable de alimentación deberá ser sustituido por un electricista.



Advertencia sobre el acumulador de plomo-ácido

El control ruta de emergencia está equipado con un acumulador de plomo-ácido.

- ▶ Preste atención a que el acumulador no tenga un cortocircuito.



Indicaciones de montaje

- ▷ Para la instalación eléctrica deben utilizarse virolas.
- ▷ Los conductores que no se utilicen deberán aislarse.
- ▷ Los conductores o cables sueltos se deben aislar.
- ▷ Se deben utilizar los tipos de cables indicados en los planos.

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



3. Símbolos a color

3.1 Símbolos según DIN IEC 757

En los esquemas del cableado hay marcados algunos conductores con un símbolo a color, por ejemplo (BK) o (RD).

Estos símbolos a color se establecen en la norma DIN IEC 757..

Símbolos	Simbolización en ESPAÑOL	Simbolización INGLÉS
(BK)	NEGRO	BLACK
(BN)	MARRÓN	BROWN
(RD)	ROJO	RED
(OG)	NARANJA	ORANGE
(YE)	AMARILLO	YELLOW
(GN)	VERDE	GREEN
(BU)	AZUL	BLUE
(VT)	VIOLETA	VIOLET
(GY)	GRIS	GREY
(WH)	BLANCO	WHITE
(PK)	ROSA	PINK
(TQ)	TURQUESA	TURQUOISE
(GN-YE)	VERDE Y AMARILLO	GREEN-YELLOW
(SR)	PLATA	SILVER

3.2 Símbolos adicionales

Además de los símbolos a color según la DIN IEC 757, en los esquemas de cableado se utilizan también los siguientes símbolos a color.

Símbolos	Simbolización en ESPAÑOL	Simbolización INGLÉS
(BG)	BEIS	BEIGE
(TRP)	TRANSPARENTE	TRANSPARENT
(RD-WH)	ROJO Y BLANCO	RED-WHITE
(BU-WH)	AZUL Y BLANCO	BLUE-WHITE
(YE-WH)	AMARILLO Y BLANCO	YELLOW-WHITE
(RD-BU)	ROJO Y AZUL	RED-BLUE
(GY-PK)	GRIS Y ROSA	GREY-PINK

4. Datos técnicos

4.1 Alimentación continua de corriente



La conexión de red debe contar con una alimentación continua de corriente.

¡Si después del montaje de la puerta no se garantiza una alimentación continua de corriente, la capacidad del acumulador podría ser innecesaria para una posterior puesta en marcha!



¡La alimentación continua de corriente debe existir, al menos, 8 horas antes de la puesta en marcha!

Si después de la primera puesta en marcha la puerta estuviera más de 10 días desconectada de la red de suministro, esta deberá ponerse fuera de servicio por el personal técnico autorizado y después de restablecerse la alimentación de red será puesta en marcha de nuevo por personal técnico autorizado.

¡Si no se respetan estas indicaciones pueden estropearse algunos elementos del accionamiento!

4.2 Información general

Indicado para puertas correderas automáticas con y sin herraje batiente en rutas de emergencia.

Tipos de instalaciones



- CM-F
- CMR-F
- EM-F
- EMT-F
- HM-F

- GRS ES90/100 F
- GRS-F CS
- GRS-F TS.



- HM-F FT con herraje batiente y terminal de ruta de emergencia

4.3 Datos eléctricos

Tensión de red	100-240 V AC	Tensión de control	24 V DC
Frecuencia	50 - 60 Hz	Fusible de seguridad	5 A T
Consumo de corriente	16 A	Tensión de alimentación para aparatos externos	24 V DC
		Consumo total de corriente de aparatos externos	1,5 A
Habitaciones secas	Clase de protección IP 20		

4.4 Parametrización

La parametrización del control ruta de emergencia 2010 tiene lugar a través de

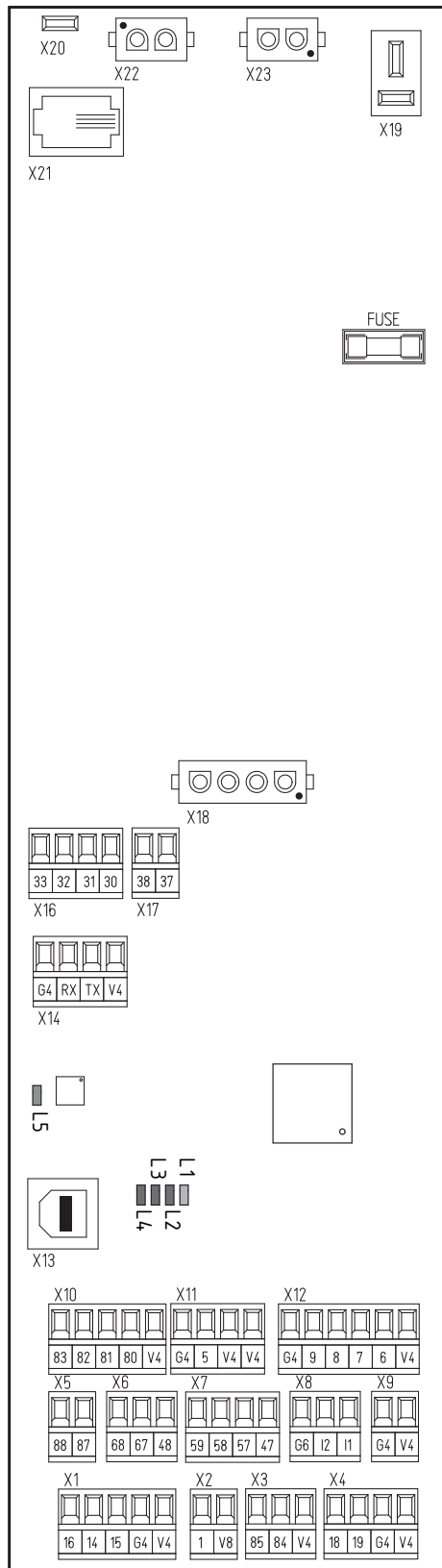
- Selector de función de display DPS
- Software PC.

Control ruta de emergencia 2010

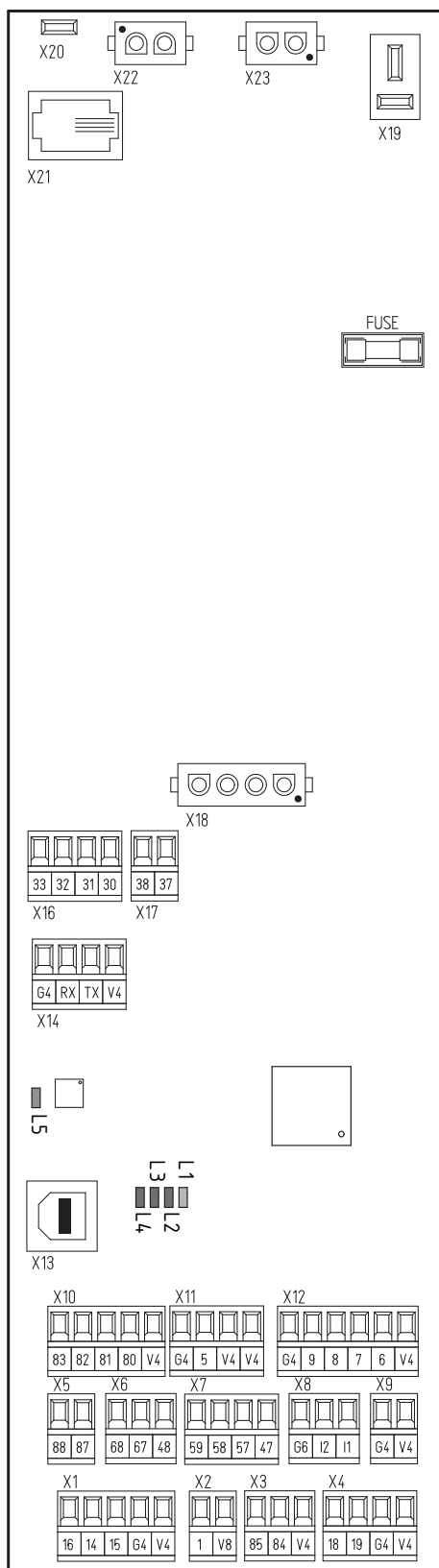
Puerta corredera



5. Visión general platina de control



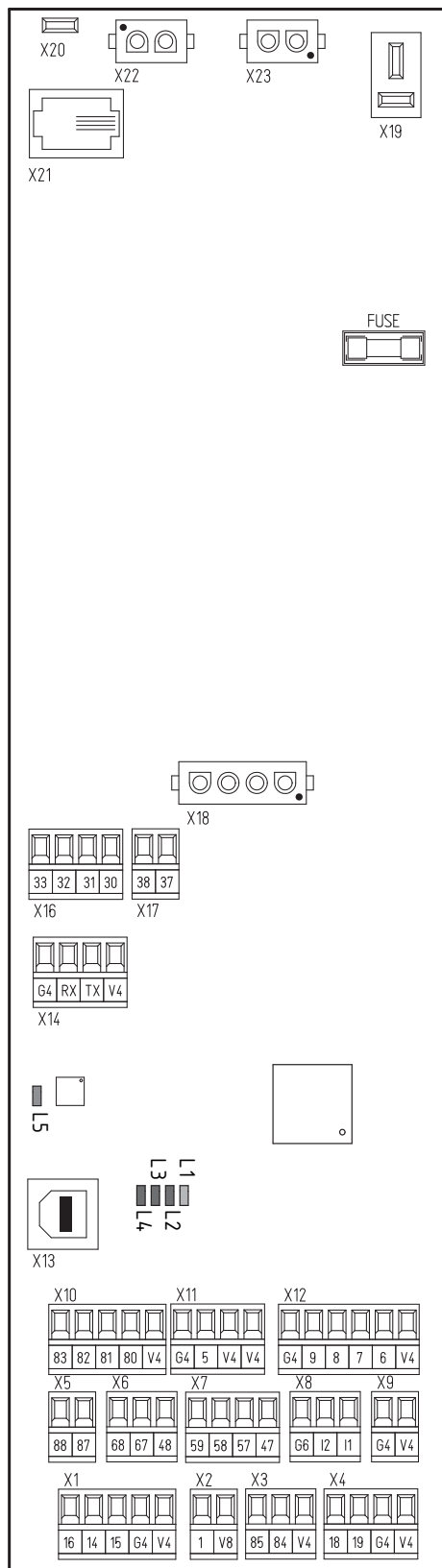
Leyenda		
Nombre	Uso	
X1	Seguridad borde de cierre principal	
	V4	+24V DC
	G4	GND
	15	PRUEBA/TEST (+)
	14	Seguridad 1
X2	16	Seguridad 2
	Interruptor de llave	
X2	V8	+24V DC acumulador
	1	Interruptor de llave (NO)
X3	Función farmacia / invierno	
	V4	+24V DC
	84	Función farmacia (NO)
	85	Función invierno (NO)
X4	Seguridad	
	V4	+24V DC
	G4	GND
	19	PRUEBA/TEST (+)
	18	Seguridad
X5	Terminal de ruta de emergencia con control de resistividad	
	87	Terminal (NC)
	88	Terminal (COM)
X6	Salida Gong / Bloqueo farmacia	
	48	+24V DC
	67	Gong (GND que conmuta)
	68	Bloqueo farmacia (GND que conmuta)
X7	Salidas de estado 1 - 3	
	47	+24V DC
	57	Salida de estado: 1 (GND que conmuta)
	58	Salida de estado: 2 (GND que conmuta)
	59	Salida de estado: 3 (GND que conmuta)
X8	Entrada IN 1 / IN 2	
	I1	Entrada 1 / IN 1 (se conecta con +24V DC)
	I2	Entrada 2 / IN 2 (se conecta con +24V DC)
	G6	Masa externo IN 1 / IN 2 (Se conecta con GND)
X9	Tensión de alimentación para aparatos externos	
	V4	+24V DC
	G4	GND



Leyenda	
Nombre	Usos
X10	POS-5
	V4 +24V DC
	80 OFF (NO)
	81 SALIDA (NO)
	82 AUTOMÁTICO (NO)
83 ABIERTO (NO)	
X11	Emisor de impulsos exterior
	V4 +24V DC
	V4 +24V DC
	5 Impulso (NO)
G4 GND	
X12	Emisor de impulsos interior
	V4 +24V DC
	6 Impulso 1 +
	7 Impulso 1 -
	8 Impulso 2 +
9 Impulso 2 -	
G4 GND	
X13	USB
X14	Selector de función de display DPS / interfaz RS232
	V4 +24V DC
	TX Transmisión de datos
	RX Recepción de datos
G4 GND	
X15	
X16	Bloqueo
	30 Bobina V+ / GND
	31 Bobina GND / V+
	32 Consulta (COM / +12V DC)
33 Consulta (NO)	
X17	Consulta bloqueo farmacia
	37 Consulta (COM / +12V DC)
	38 Consulta (NO)
X18	Paquete de acumuladores 2 x 12V
	1 +12V DC
	2 GND
	3 +12V DC
4 GND	

Control ruta de emergencia 2010

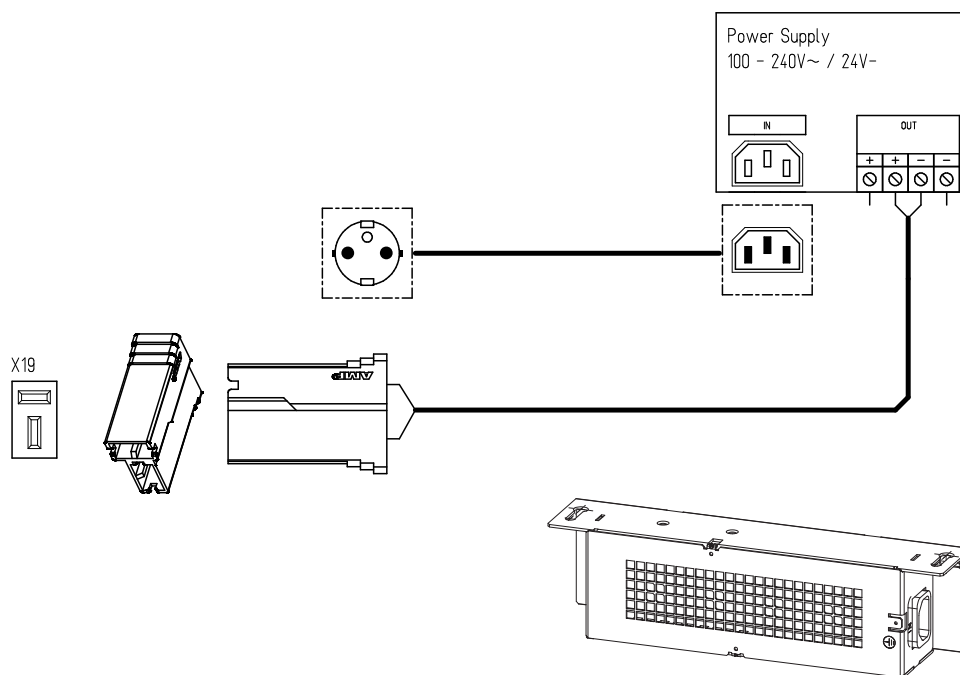
Puerta corredera



Leyenda		
Nombre	Uso	
X19	Tensión de alimentación	
	1	+24V DC
	2	GND
X20	Derivación en T (PE)	
X21	Codificador / Emisor incremental	
X22	Motor	
	1	Motor V+ / GND
	2	Motor GND / V+
X23	Motor	
	1	Motor V+ / GND
	2	Motor GND / V+
FUSE	5A	Fusible de enchufe plano Mini 5A / 32V
L1	Indicación de estado y error LED verde	
L2	Indicación de estado y error LED rojo	
L3	Indicación de estado y error LED rojo	
L4	Indicación de estado y error LED rojo	
L5	Indicación de estado y error LED verde	

6. Conexión de la tensión de alimentación

6.1 Bloque de alimentación



7.6 Derivación en T (PE)



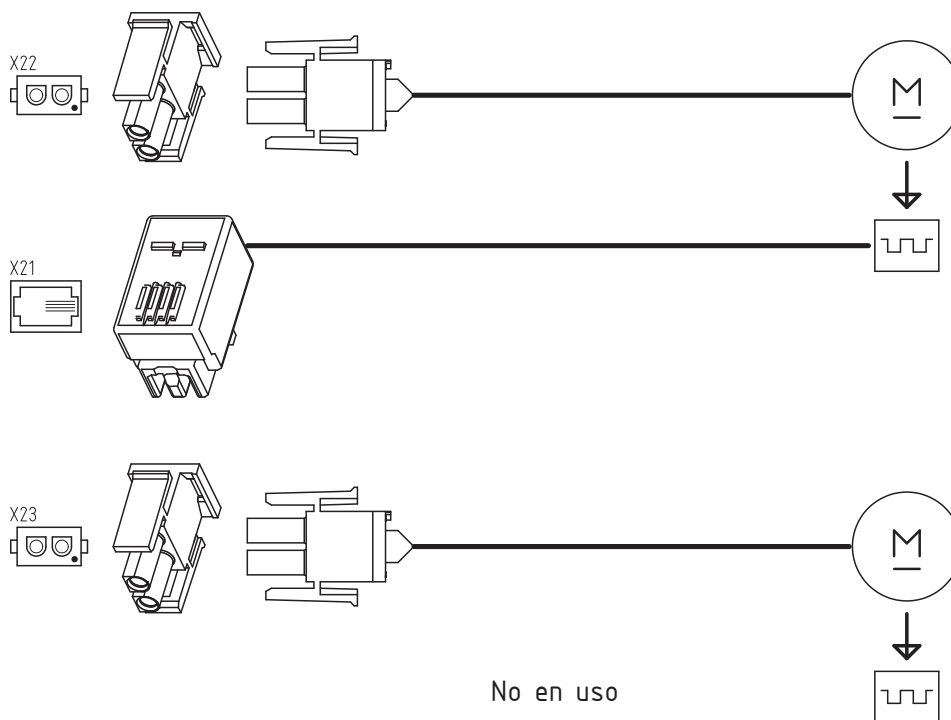
Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera

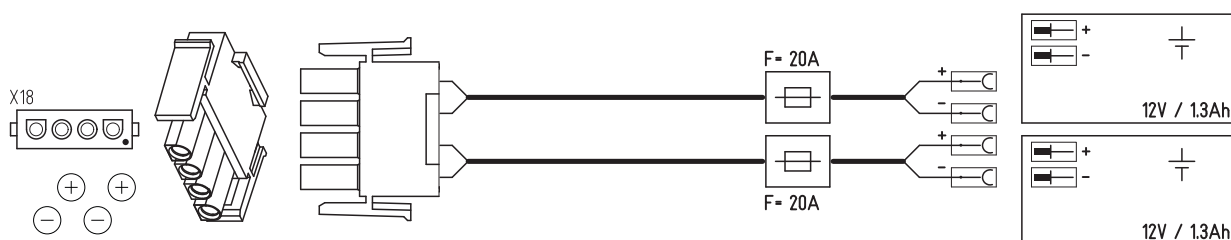


7. Cableado interno

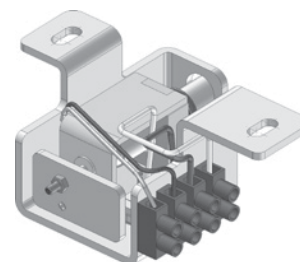
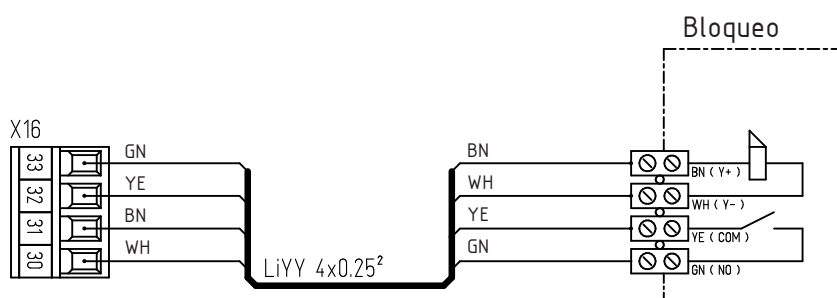
7.1 Motores y codificadores



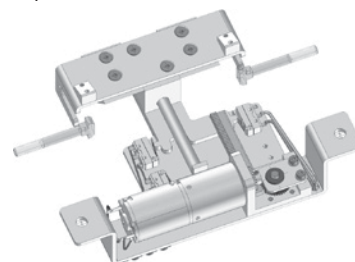
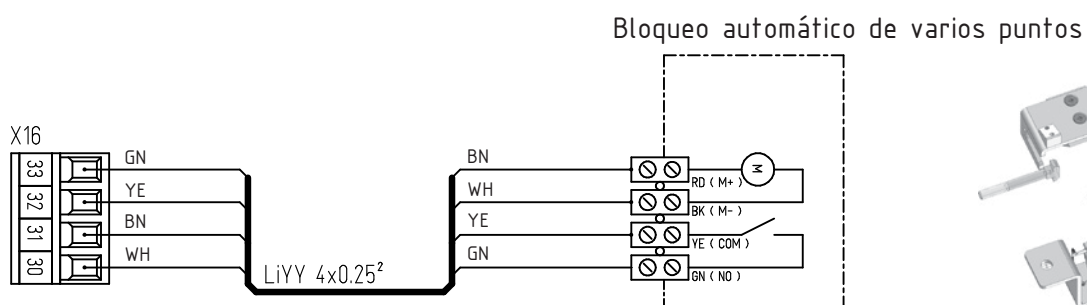
7.2 Acumulador / 2 × 12 Volt



7.3 Bloqueo sencillo



7.4 Bloqueo automático de varios puntos AMV

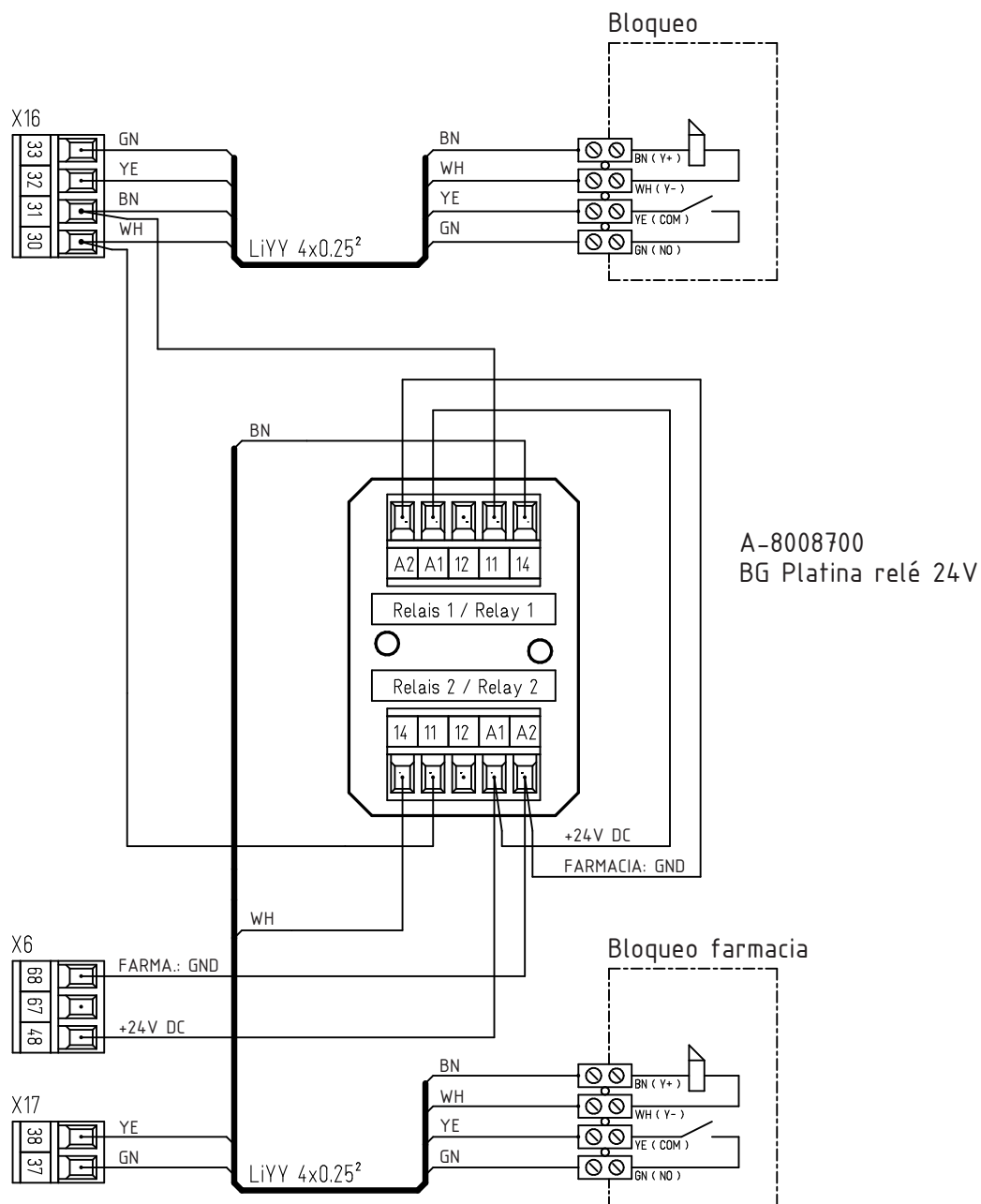


Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera

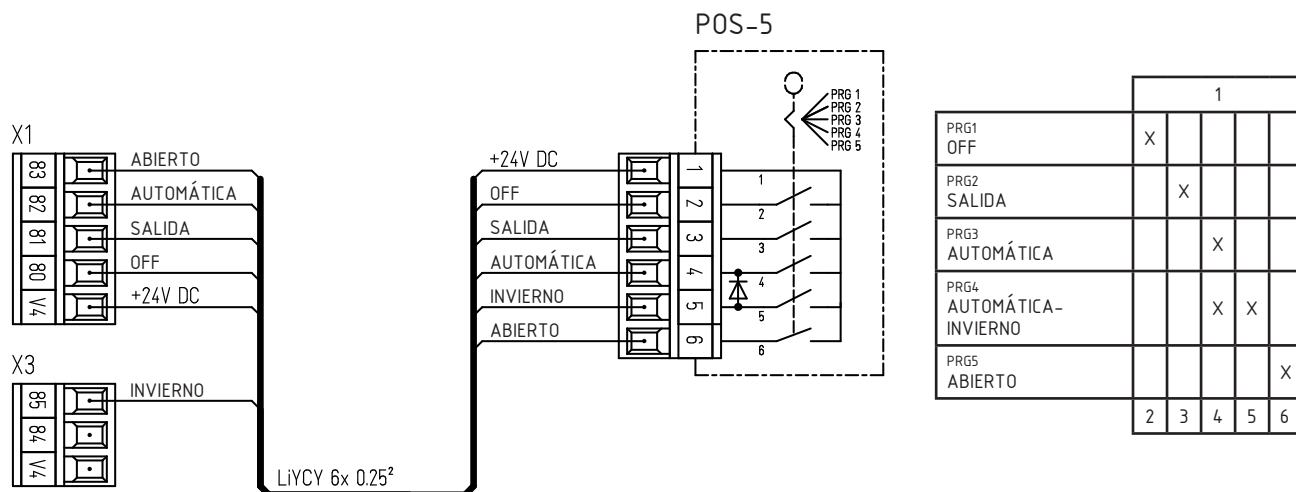


7.5 Bloqueo sencillo con bloqueo farmacia

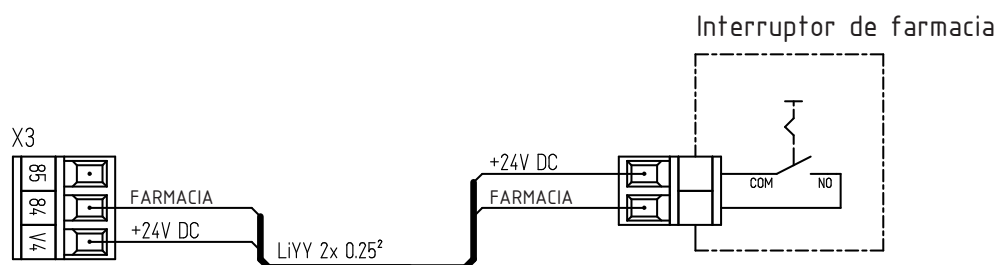


8. Elementos de mando

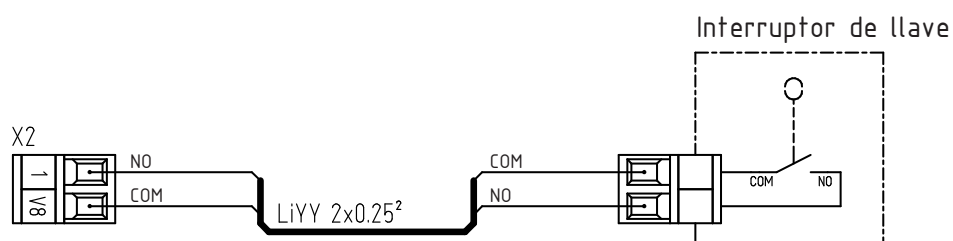
8.1 POS-5



8.2 Interruptor de farmacia



8.3 Interruptor de llave

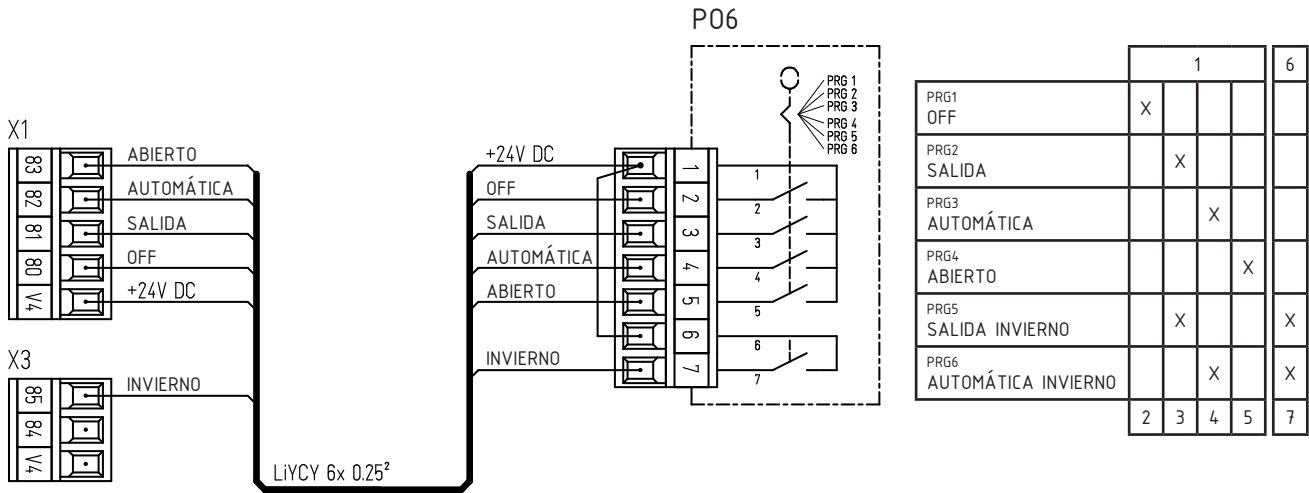


Control ruta de emergencia 2010

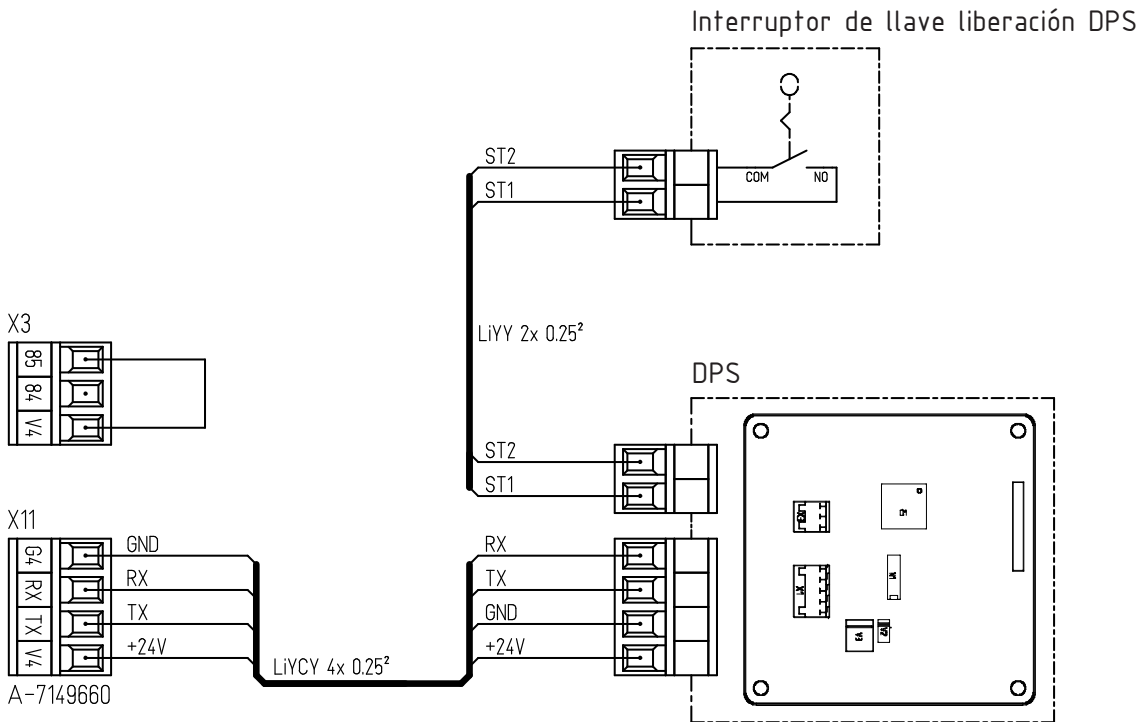
Puerta corredera



8.4 Selector de función manual PO6



8.5 Selector de función de display DPS



El puente V4-85 en el borne de enchufe X3 se necesita cuando se utiliza el selector de función de display DPS en lugar del POS-5.

Lado vacío condicionado técnicamente por la impresión

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera

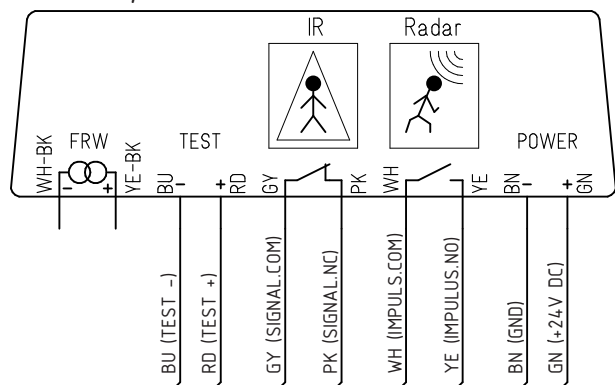


9. Sensores

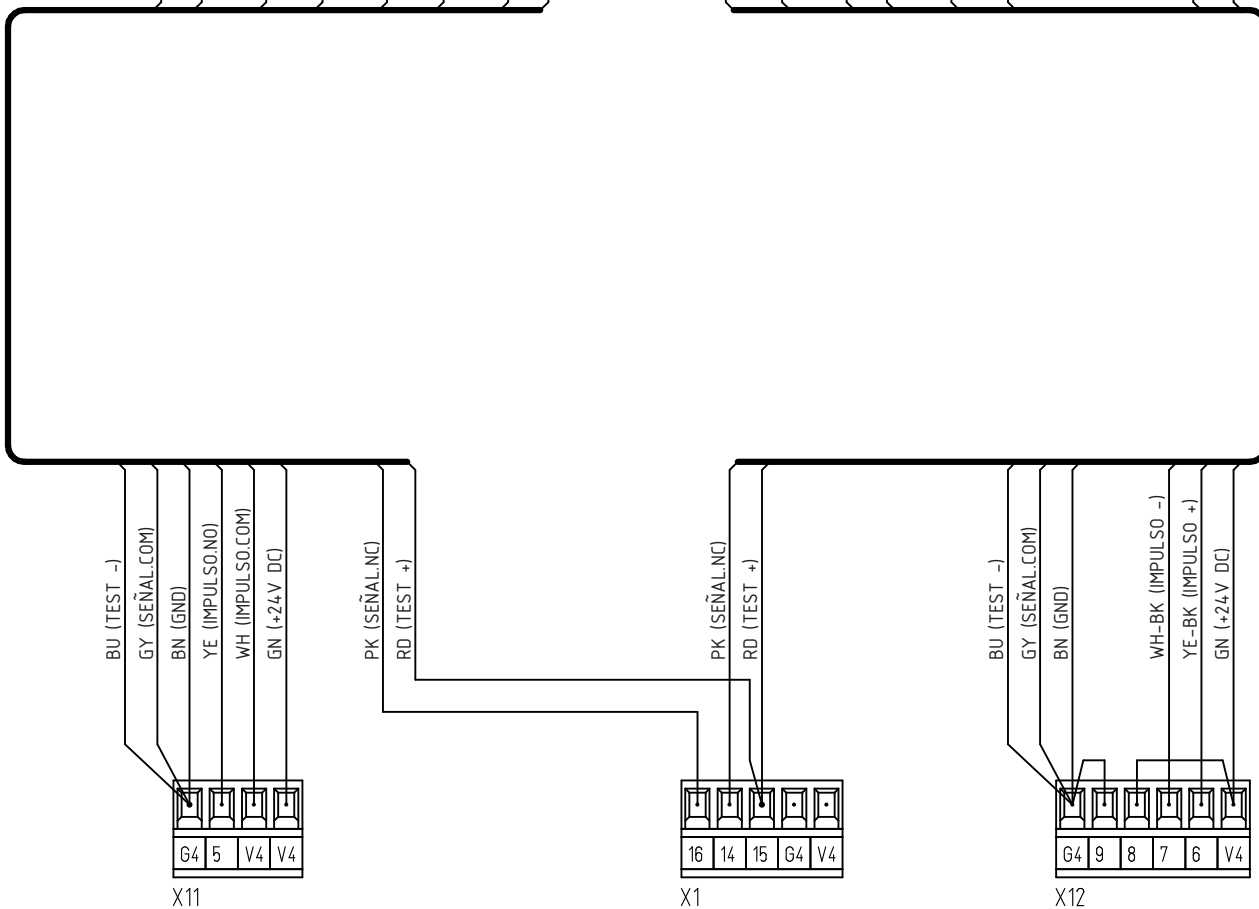
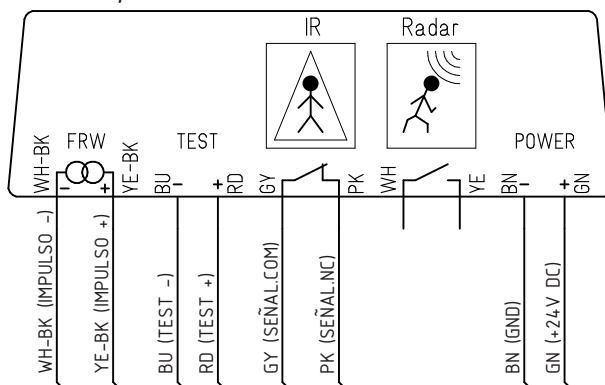
9.1 IXIO DT-3

Emisor de impulsos y protección por fusible del canto de cierre principal

Sensor de apertura y de protección por fusible EXTERIOR, IXIO DT-3



Sensor de apertura y de protección por fusible INTERIOR, IXIO DT-3

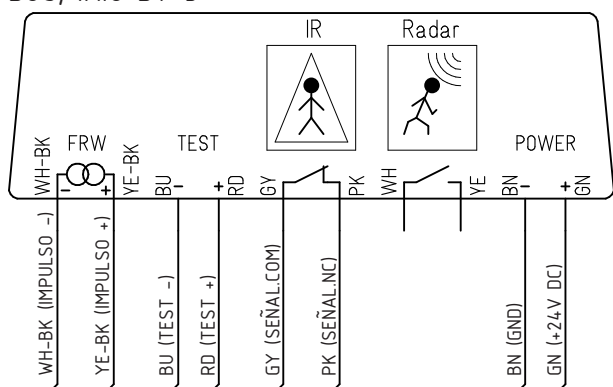


La información sobre la parametrización de los sensores IXIO DT-3 se encuentra en el manual de instrucciones de los sensores.

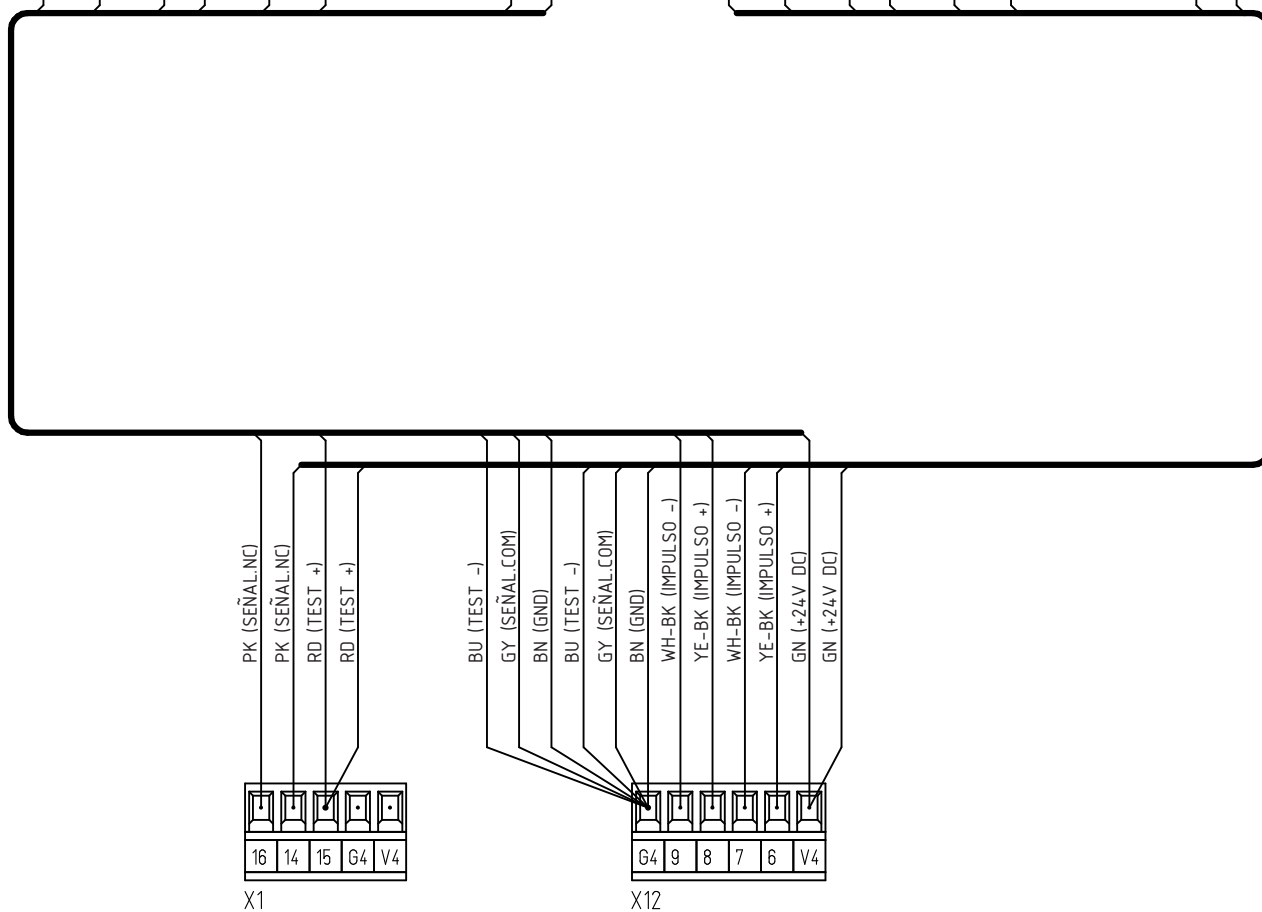
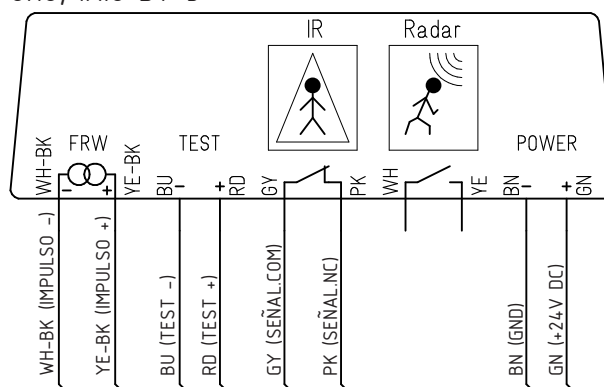
9.2 2x IXIO DT-3 en la dirección de salida de emergencia

Emisor de impulsos y protección por fusible del canto de cierre principal

Sensor de apertura y de protección por fusible DOS, IXIO DT-3



Sensor de apertura y de protección por fusible UNO, IXIO DT-3



La información sobre la parametrización de los sensores IXIO ST se encuentra en el manual de instrucciones de los sensores.

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera

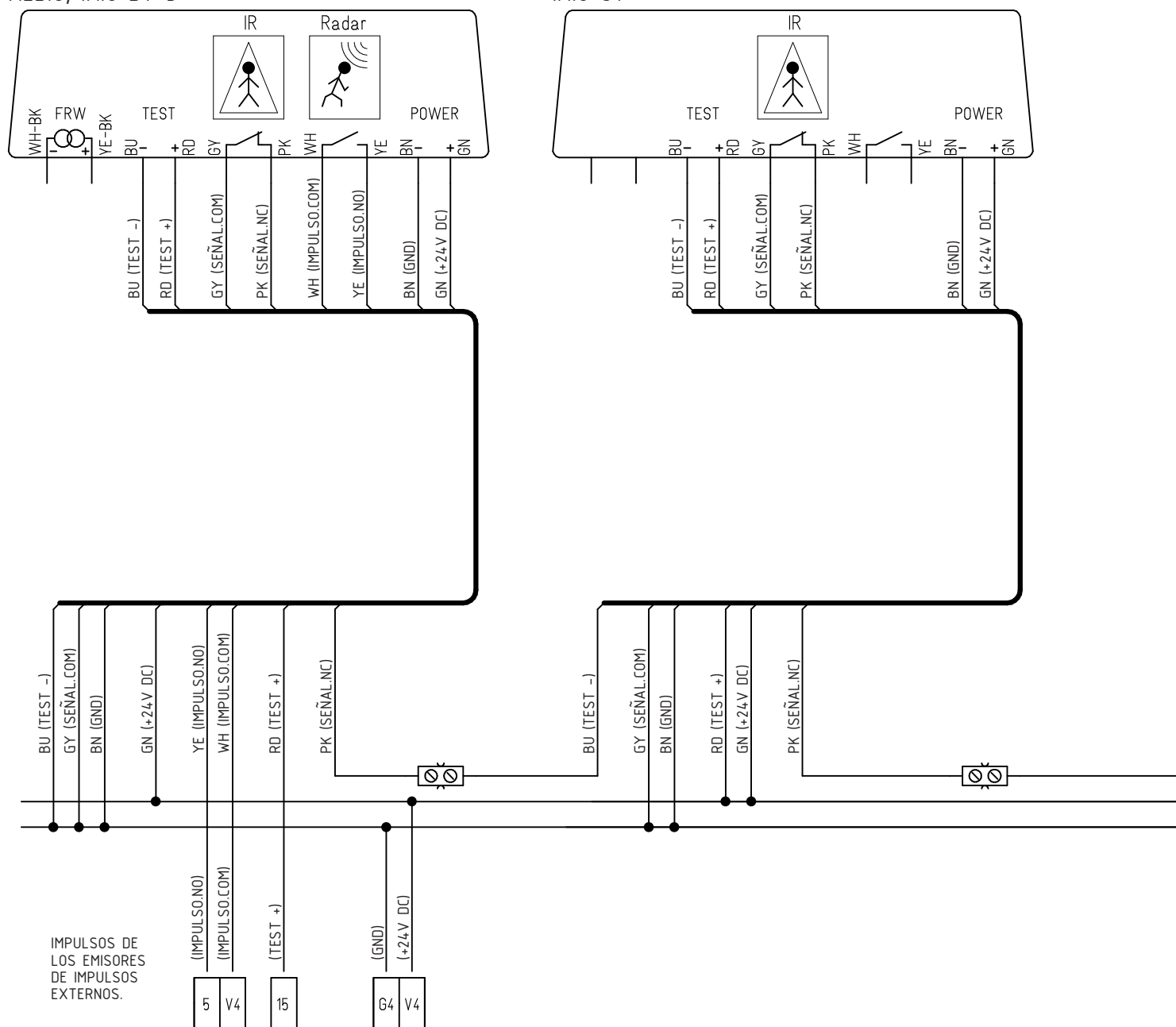


9.3 IXIO DT-3 y IXIO ST conexión en serie como un emisor de impulso externo

Emisor de impulsos exterior y protección por fusible del canto de cierre principal

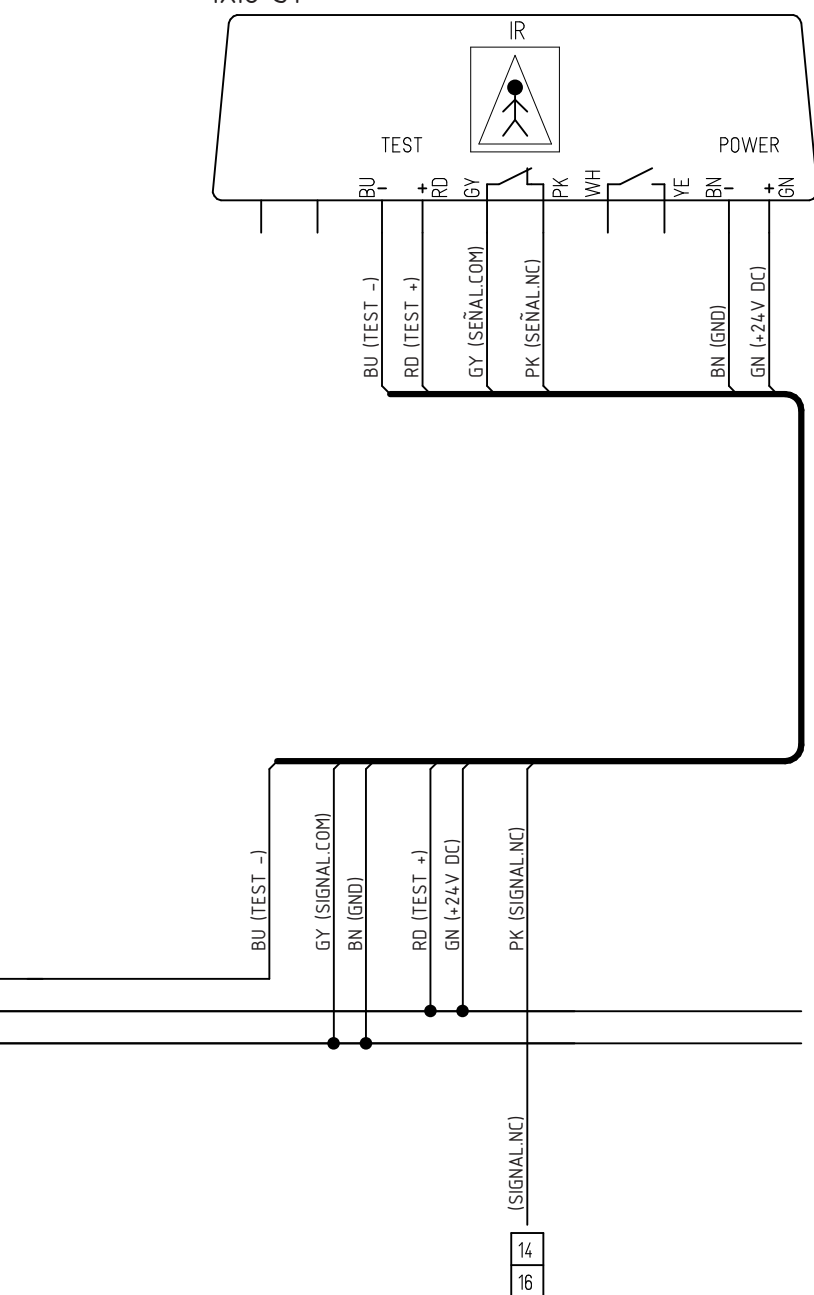
Sensor de apertura y de protección por fusible MEDIO, IXIO DT-3

Sensor de protección por fusible IZQUIERDA IXIO ST



La información sobre la parametrización de los sensores IXIO se encuentra en el manual de instrucciones de los sensores.

Sensor de protección por fusible DERECHO
IXIO ST



Control ruta de emergencia 2010

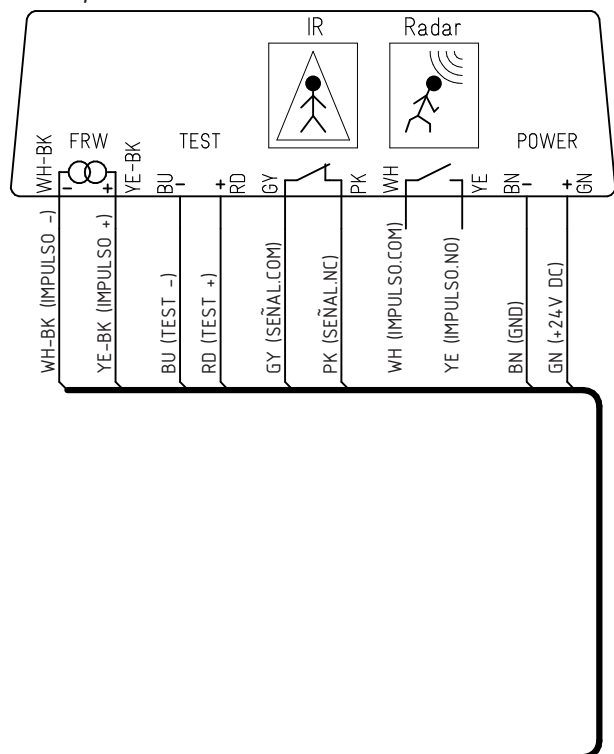
Puerta corredera



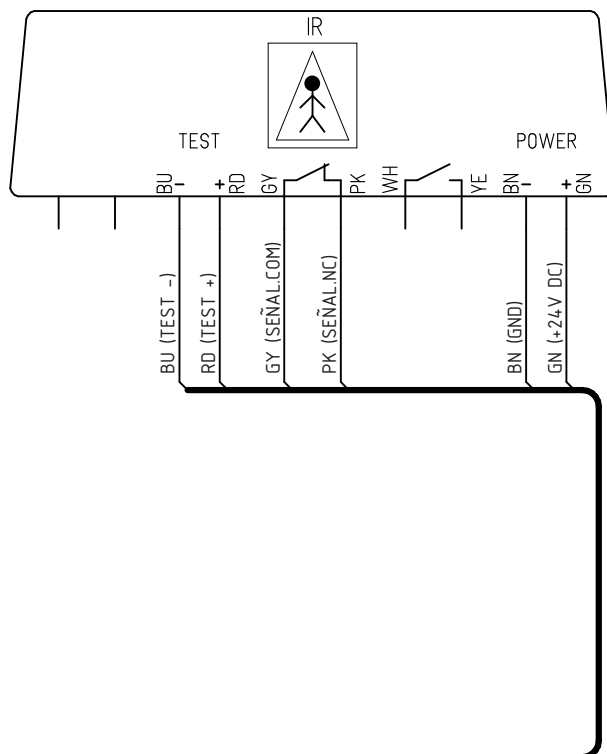
9.4 IXIO DT-3 y IXIO ST en conexión en serie instalación interior y en la dirección de salida de emergencia respectivamente.

Emisor de impulsos interior y protección por fusible del canto de cierre principal

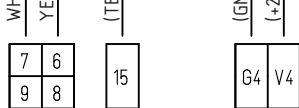
Sensor de apertura y de protección por fusible MEDIO, IXIO DT-3



Sensor de protección por fusible IZQUIERDA IXIO ST

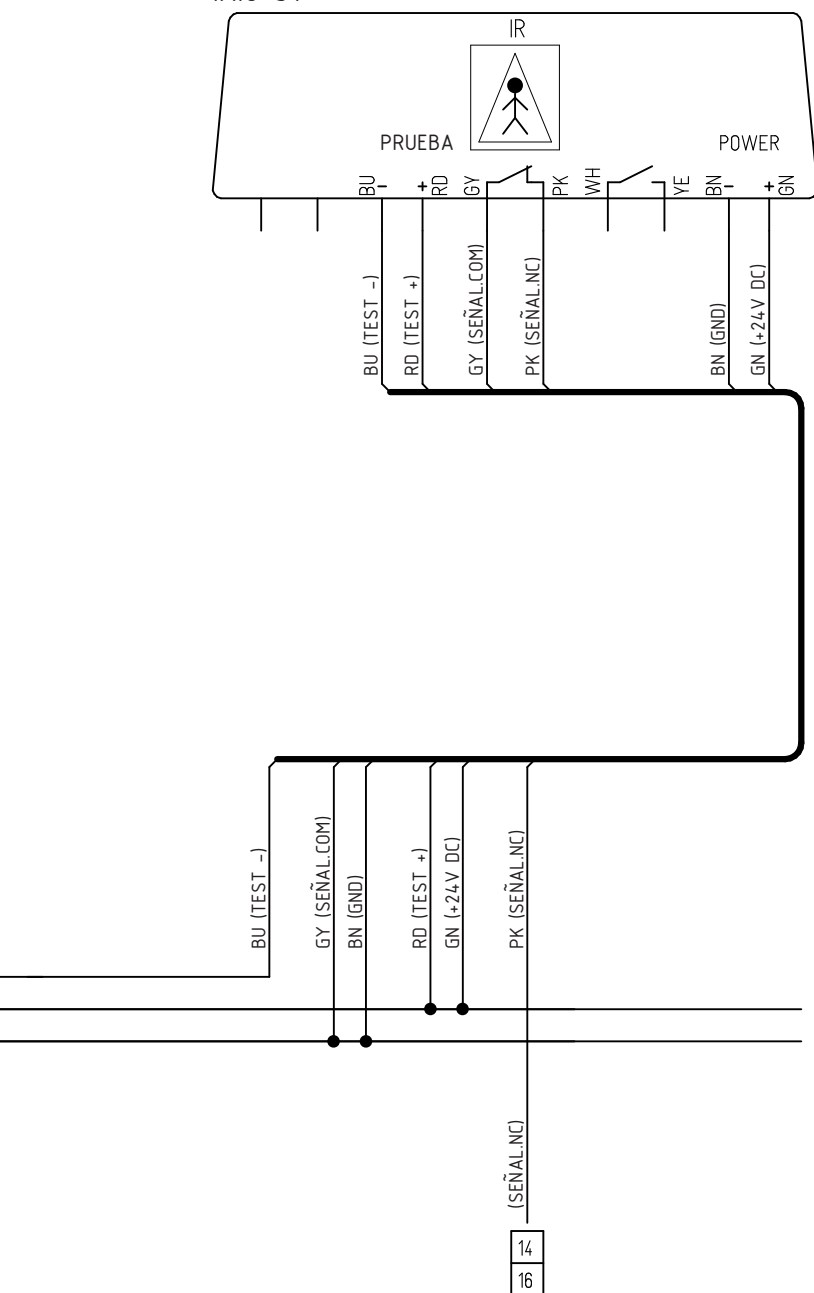


IMPULSO DEL EMISOR DE IMPULSO INTERNO 1
o
IMPULSO DEL EMISOR DE IMPULSO INTERNO 2



La información sobre la parametrización de los sensores IXIO se encuentra en el manual de instrucciones de los sensores.

Sensor de protección por fusible DERECHO
IXIO ST



Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



10. Gong, salidas de estado y entradas

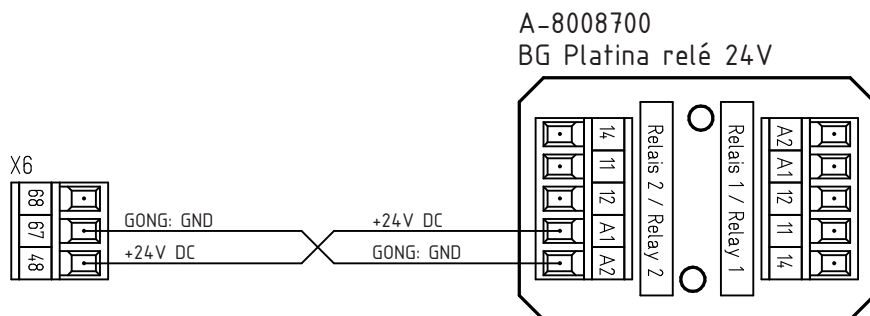
10.1 Gong



No conectar el Gong directamente al control.

No tomar del control el suministro de corriente para el Gong.

Las salidas del control no son resistentes al cortocircuito.



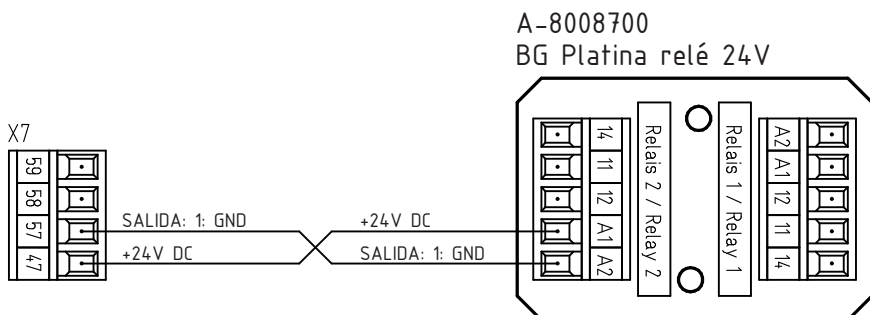
Características de la bobina	
Tensión nominal	24V DC
Capacidad de ruptura en	DC 1 (30V DC): 6A
Contacto conmutado	1

10.2 Salidas de estado 1-3



Las salidas de estado del control no son resistentes al cortocircuito.

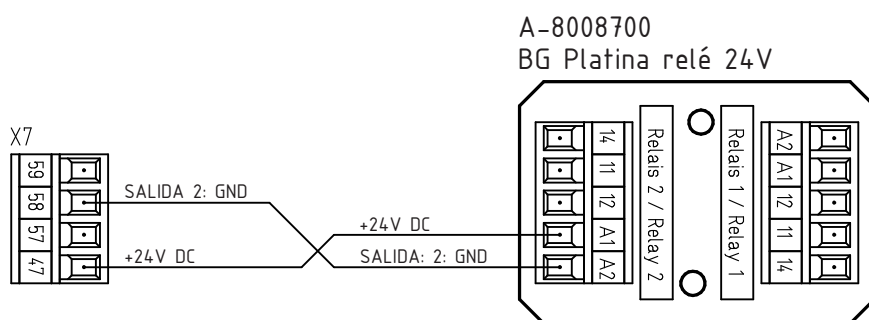
10.2.1 Salida de estado 1



Características de la bobina	
Tensión nominal	24V DC
Capacidad de ruptura en	DC 1 (30V DC): 6A
Contacto conmutado	1

Mediante el software de PC y el selector de función de display DPS se pueden asignar los diferentes mensajes de estado a la salida de estado 1.

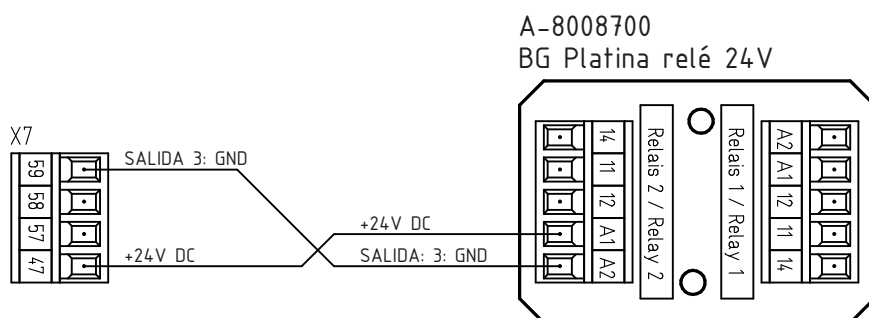
10.2.2 Salida de estado 2



Características de la bobina	
Tensión nominal	24V DC
Capacidad de ruptura en	DC 1 (30V DC): 6A
Contacto conmutado	1

Mediante el software de PC y el selector de función de display DPS se pueden asignar los diferentes mensajes de estado a la salida de estado 2.

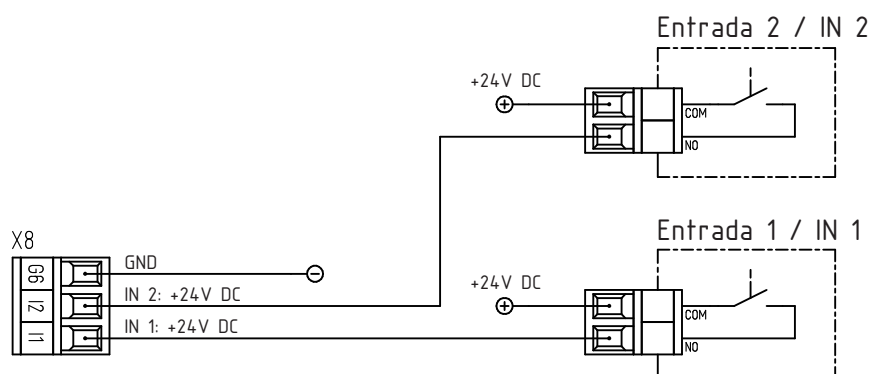
10.2.3 Salida de estado 3



Características de la bobina	
Tensión nominal	24V DC
Capacidad de ruptura en	DC 1 (30V DC): 6A
Contacto conmutado	1

Mediante el software de PC y el selector de función de display DPS se pueden asignar los diferentes mensajes de estado a la salida de estado 3.

10.3 Entradas



Datos de las entradas	
Entradas opto-acopladas	24V DC

Las entradas I1 y I2 están diseñadas sin potencial, es decir, la tensión de alimentación para las entradas tiene que proceder de un suministro externo de corriente (+24VDC/GND).

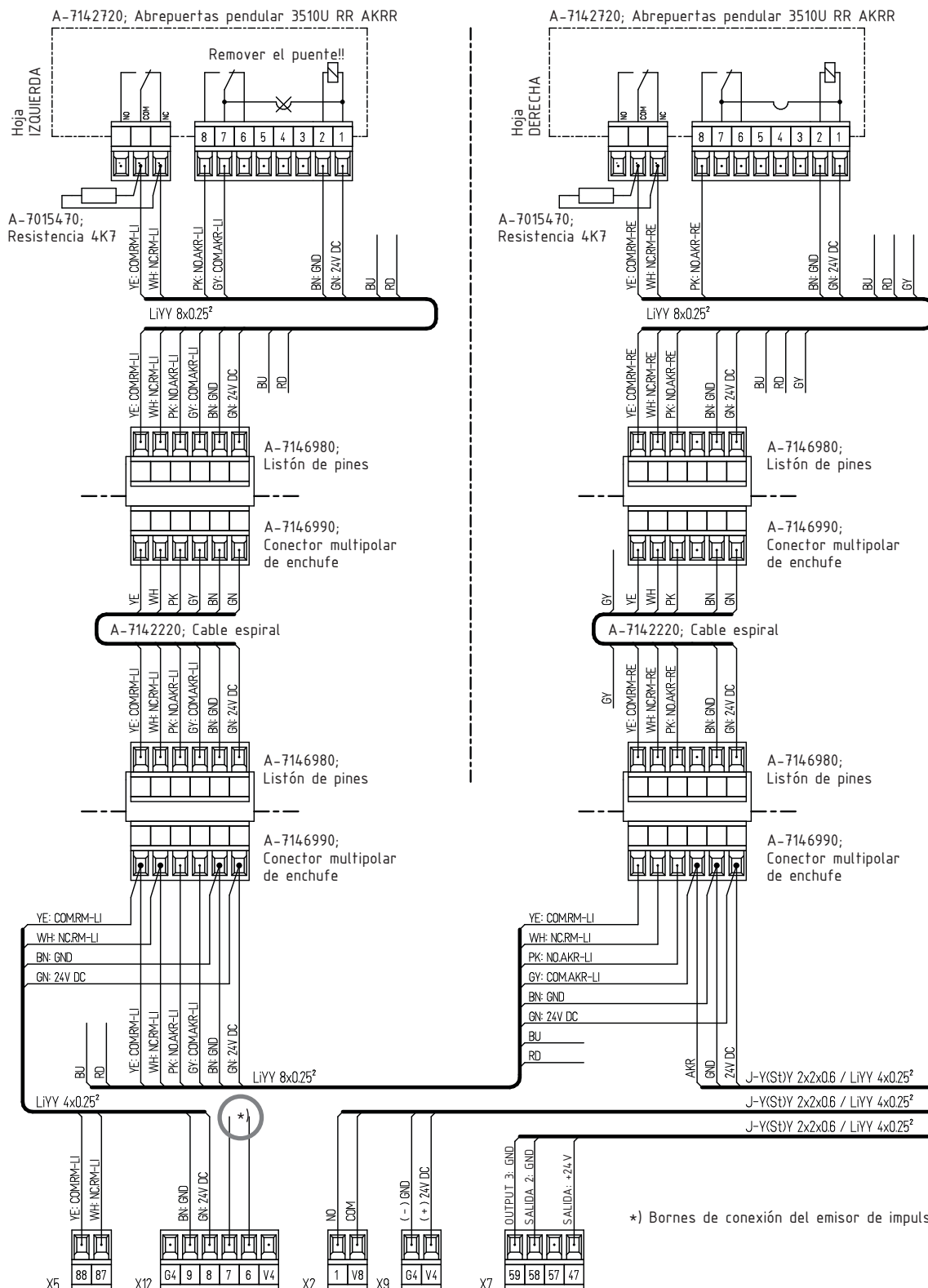
Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



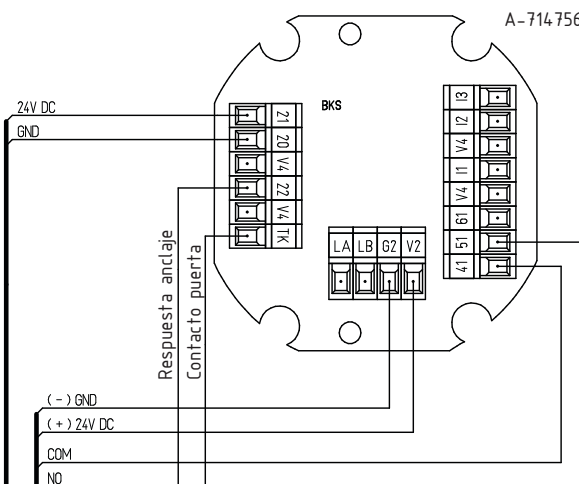
11. Cableado para HM-F FT

11.1 Puerta corredera para rutas de emergencia con FTNT 10 – puerta de dos hojas



*) Bornes de conexión del emisor de impulsos interior

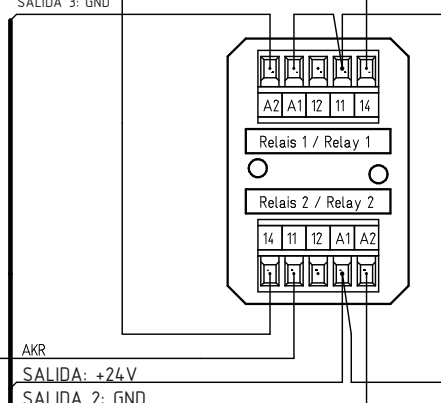
A-7147560; Terminal de emergencia FTNT 10



(-) GND
(+) 24V DC
COM
NO

SALIDA 3: GND

A-8008700; BG Platina relé 24V



AKR
SALIDA: +24V
SALIDA 2: GND
SALIDA 3: GND

Leyenda

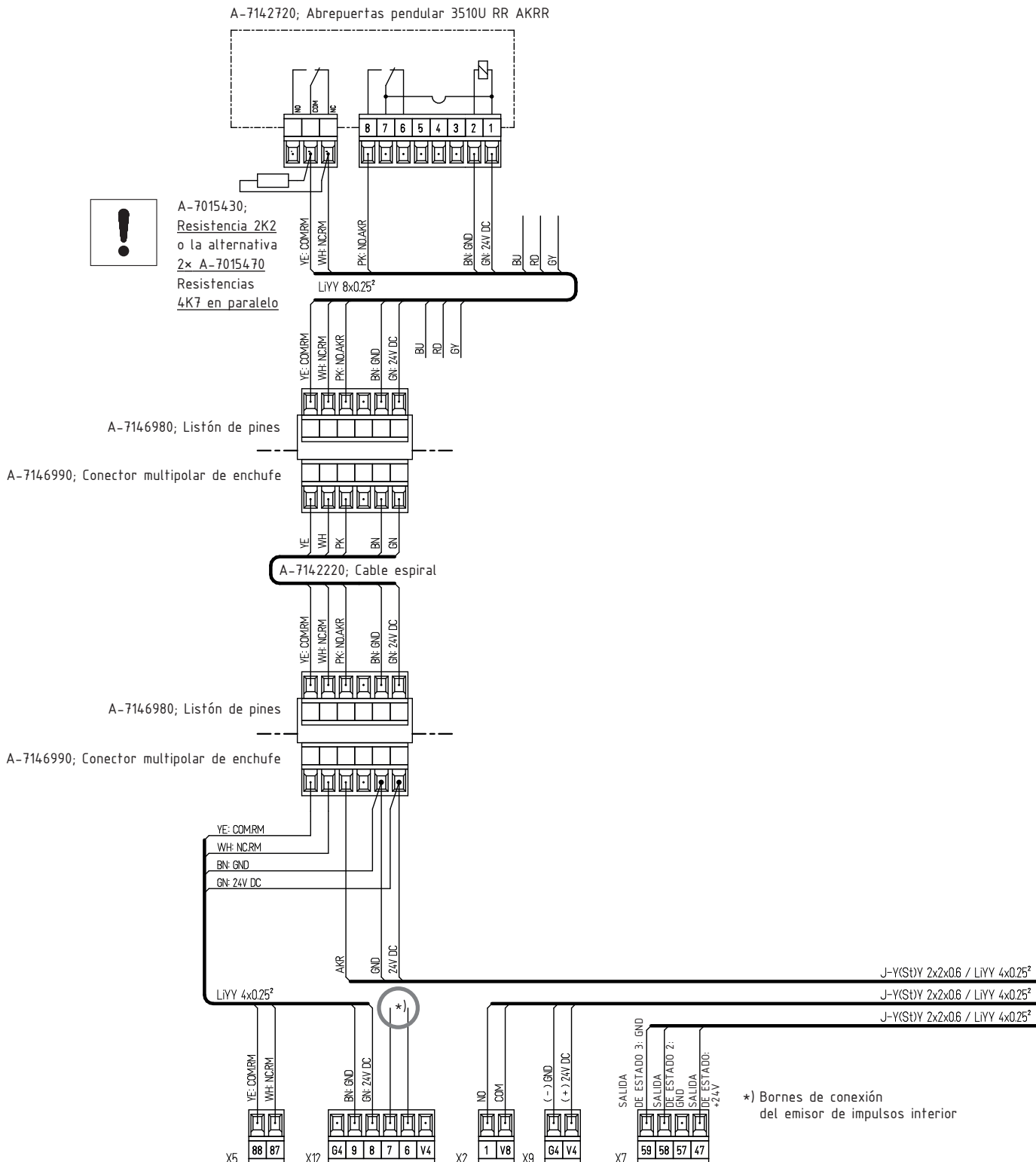
- | | |
|---------------|---|
| (+) 24V DC | Alimentación FTNT 10 (+) 24V DC |
| (-) GND | Alimentación FTNT 10 (-) GND |
| 24 V DC | Control abrepuertas 24V DC |
| GND | Control abrepuertas GND |
| COM | Impulso para el mando de puerta-COM |
| NO | Impulso para el mando de puerta-NO |
| AKR | Respuesta anclaje a la platina del relé |
| SALIDA: +24V | SALIDA +24V |
| SALIDA 2: GND | SALIDA 2: GND Respuesta anclaje (AKR) |
| SALIDA 3: GND | SALIDA 3: GND Contacto puerta (TK) |
| COM.AKR-LI | Respuesta anclaje izquierda -COM |
| NO.AKR-LI | Respuesta anclaje izquierda -NO |
| COM.RM-LI | Contacto esférico izquierdo -COM |
| NC.RM-LI | Contacto esférico izquierdo -NC |
| NO.AKR-RE | Respuesta anclaje derecha -NO |
| COM.RM-RE | Contacto esférico derecho -COM |
| NC.RM-RE | Contacto esférico derecho -NC |

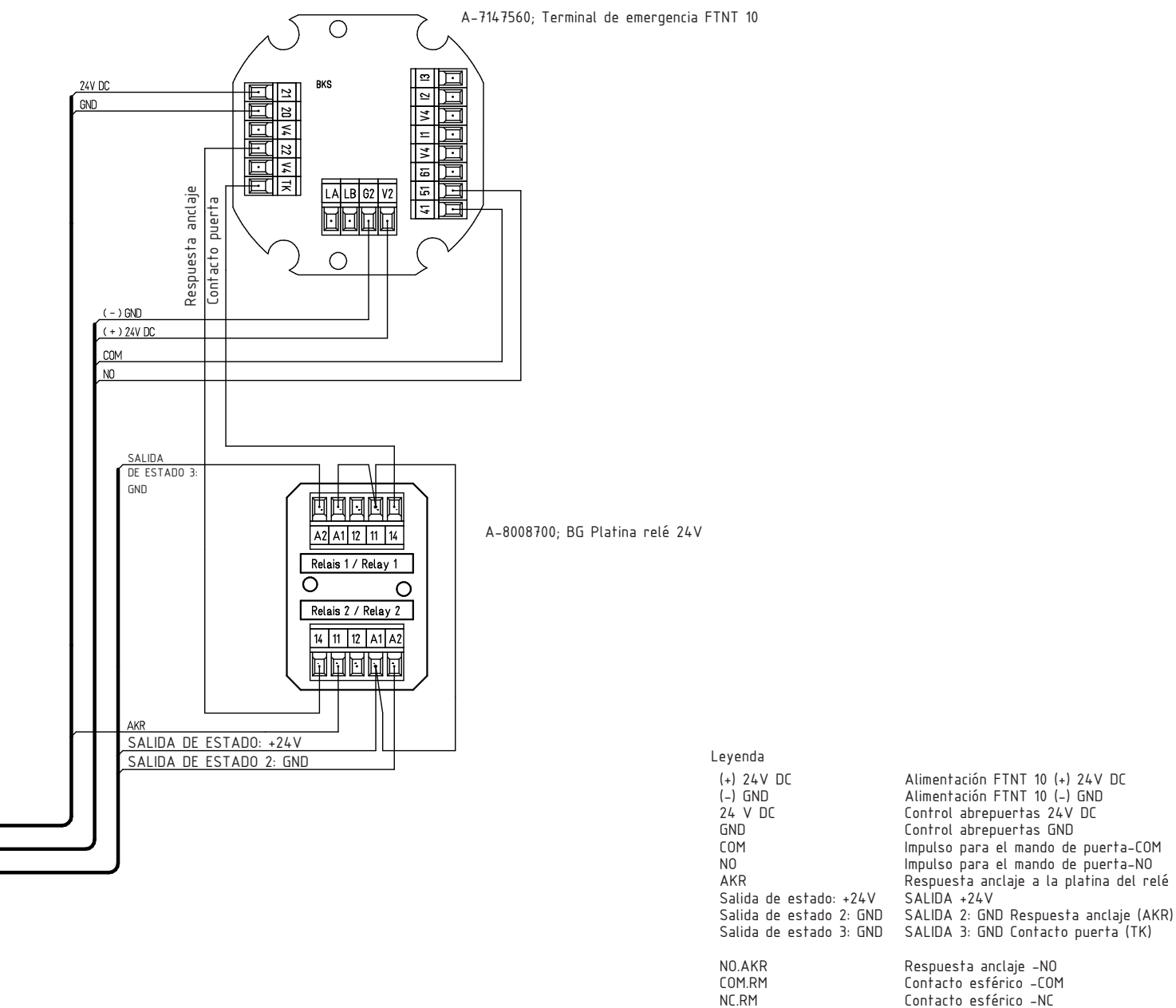
Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



11.2 Puerta corredera para rutas de emergencia con FTNT 10 – puerta de una hoja – apertura hacia la izquierda o la derecha





Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



12. Puesta en marcha

12.1 Instrucciones de seguridad especiales



- ▶ Preste atención a que durante la puesta en marcha no haya movimiento de paso y, si es necesario, bloquee la zona de paso de la instalación de la puerta.



- Los impulsos de registro del radar detector de movimiento no se utilizan durante el recorrido de aprendizaje.

- Las funciones de seguridad siempre están activas durante el proceso de cierre. Pero no tiene lugar ninguna inversión, solo se para la puerta.



11.3 Medidas durante la puesta en marcha

- ▷ Asegúrese de que la puerta corredera se desplace fácilmente.
- ▷ Conecte todos los componentes necesarios para el funcionamiento de la puerta corredera.
- ▷ Compruebe si las conexiones eléctricas son correctas.
- ▷ En caso de que esté instalado, asegúrese de que el bloqueo se pueda abrir mecánicamente.



- ▶ Encienda la alimentación de red.
- ▶ Enchufe el acumulador tras la conexión de 230 V CA.
- ▷ Seleccione el modo de funcionamiento DESCONECTADO
- ▷ Seleccione el modo de funcionamiento AUTOMÁTICO

11.4 Primera puesta en marcha (control nuevo)

- ▷ El recorrido de aprendizaje se inicia automáticamente (véase el capítulo „13.1 Recorrido de aprendizaje“ en la página 31)
 - o
- ▷ Se debe iniciar el recorrido de aprendizaje (véase el capítulo „13.1.2 Inicio del recorrido de aprendizaje“ en la página 31).

11.5 Después de la puesta en marcha

- ▷ Compruebe el funcionamiento de los aparatos periféricos..
- ▷ En caso de que esté instalado, asegúrese de que el bloqueo bloquee la puerta corredera en el modo de funcionamiento DESCONECTADO.
- ▷ Entregue el manual de instrucciones al personal operario.
- ▷ Instruya al personal operario.
- ▷ Informe sobre los ajustes previos.

13. Explicación de conceptos y descripción del procedimiento

13.1 Recorrido de aprendizaje

13.1.1 Procedimiento

- La posición de la puerta ABIERTO se ejecuta dos veces a velocidad lenta.
- La posición de la puerta CERRADO se ejecuta dos veces a velocidad lenta.
- Después tiene lugar la medición del peso:
la puerta se aproxima brevemente al sentido de apertura y vuelve a detenerse.
- Después se ejecuta la posición de la puerta ABIERTO.
- El bloqueo, incluida la respuesta, se comprueba automáticamente. De este modo también se detecta si se produce el bloqueo.
La detección automática no es válida para el bloqueo automático de varios puntos (AMV).



Tras un recorrido de aprendizaje satisfactorio, la puerta se cierra a velocidad normal y funciona con los parámetros registrados.

En caso de respuesta errónea del bloqueo, no se detecta el bloqueo y la puerta corredera no se bloquea en el modo de funcionamiento DESCONECTADO.

13.1.2 Inicio del recorrido de aprendizaje

POS-5 e interruptor de llave

- ▷ Poner el POS-5 en ABIERTO.
- ▷ Accionar el interruptor de llave durante 5 segundos (se cierra el contacto).
- ▷ Mantener accionado el interruptor de llave (se mantiene cerrado el contacto)
- ▷ Poner el POS-5 en AUTOMÁTICO.
- ▷ Soltar el interruptor de llave (se abre el contacto).

Selector de función de display DPS

- ▷ Seleccione la orden RS del nivel de servicio del selector de función de display DPS.
- ▷ Si se utiliza un selector de función manual POS-5 en lugar del programador de display DPS, el DPS debe desconectarse mediante el comando XX tras completar todos los ajustes.

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



13.2 Ajustes de fábrica

13.2.1 Explicación

Restablecer los ajustes de fábrica conlleva para la instalación que

1. el control se restablezca a los valores por defecto
 2. el recorrido de aprendizaje se inicie automáticamente.
- ▷ Cuando el recorrido de aprendizaje no inicia automáticamente, es necesario confirmar con el POS-5 o el interruptor de llave.

13.2.2 Carga de los ajustes de fábrica

Selector de función de display DPS

- ▷ Seleccione la orden RH del nivel de servicio del selector de función de display DPS.
- ▷ Si se utiliza un selector de función manual POS-5 en lugar del programador de display DPS, el DPS debe desconectarse mediante el comando XX tras completar todos los ajustes.

13.3 Recorrido de comprobación

Procedimiento



Después de volver a poner en marcha la instalación tras un corte de corriente, el control lleva a cabo un recorrido de comprobación:

- Los impulsos de registro del radar detector de movimiento no se utilizan durante el recorrido de comprobación.
- Las funciones de seguridad siempre están activas durante el proceso de cierre. Pero no tiene lugar ninguna inversión, solo se para la puerta.

13.4 Prueba del sistema

Después de cambiar el modo de funcionamiento DESCONECTADO a otro modo y a intervalos periódicos, el control realiza una prueba del sistema:

- La puerta corredera se abre completamente normal.
- La puerta corredera recorre lentamente los últimos centímetros hasta llegar a la posición final.
- El control comprueba todos los componentes y periféricos relevantes para la seguridad.

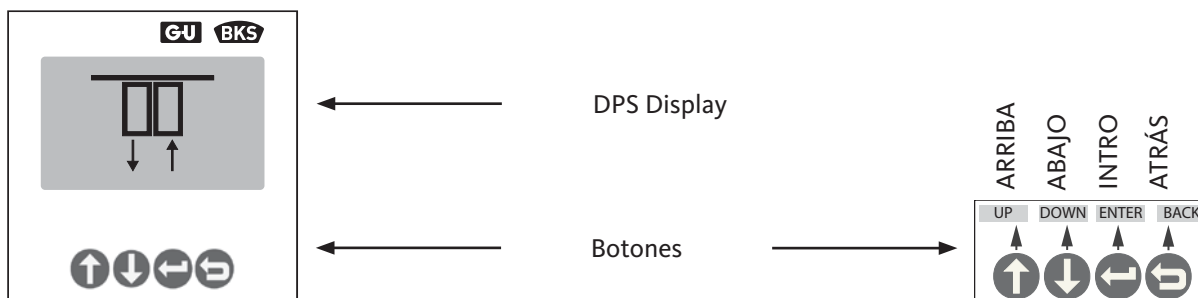


Mediante la prueba del sistema se origina una sola vez un tiempo de apertura más largo.

Si durante una prueba del sistema aparece un error, se ejecuta la posición de la puerta ABIERTO y el control se desconecta.

14. Selector de función de display DPS – Funciones de usuario

14.1 Visión general



14.2 Inicialización/Restablecimiento tras fallo potencia DPS

Pantalla DPS	Función	Descripción
	Inicialización	La inicialización se lleva a cabo tras un fallo de potencia. Este proceso puede durar hasta 15s.
	Error de comunicación	El DPS no puede acceder al controlador

14.3 Manejo

Activar DPS		
	Acción	Descripción
	Pulsar UP + BACK durante 3s	La pantalla se retroilumina ⇒ El DPS está operativo
Parametrización, nivel usuario		
	Acción	Descripción
	Elegir la función o el parámetro con UP o DOWN; Confirmar con ENTER Cancelar con BACK	INTRO para cambiar de símbolo parpadeante a continuo
	Ajustar el parámetro con UP o DOWN Confirmar con ENTER Cancelar con BACK	INTRO para cambiar de símbolo parpadeante a continuo

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera

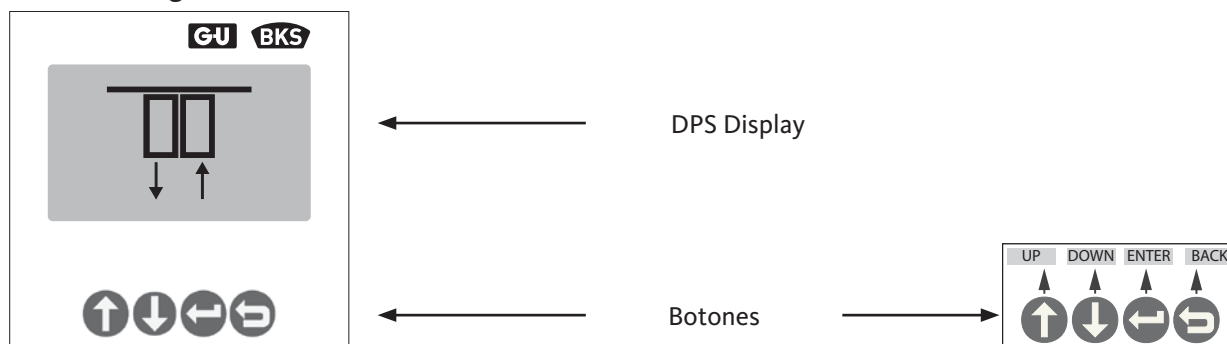


14.4 Funciones DPS: nivel usuario

Pantalla DPS	Función	Descripción	Pantalla DPS Submenú	Descripción
	OFF			
	SALIDA			
	AUTOMÁTICA			
	ABIERTA			
	FARMACIA- función activada			
	Función INVIERNO	Anchura de apertura reducida		"00" sin apertura de invierno
		(Ajuste de fábrica: 00)		"01" con apertura de invierno
	Velocidad de apertura	a "70" de "99" por ciento; 99 % ➔ 0,7 m/s (Ajuste de fábrica: 99)		
	Tiempo de retención abierta	a "00" de "99" segundos (Ajuste de fábrica: 00)		
	Velocidad de cierre	a "50" de "99" por ciento; 99 % ➔ 0,7 m/s (Ajuste de fábrica: 99)		

15. Selector de función de display DPS – Parametrización, nivel de servicio

15.1 Visión general



15.3 Manejo

Activar DPS		
	Acción	Descripción
	Pulsar UP + BACK durante 3s	La pantalla se retroilumina ■ El DPS está operativo
ARRIBA ABAJO INTRO ATRÁS		
Activar el nivel de servicio		
	Acción	Descripción
	Pulsar UP + DOWN durante 3s	Se activa el área de servicio ▷ Introducir código servicio
	UP o DOWN para introducir el código de servicio; Confirmar con ENTER; Cancelar con BACK	Código " F " / " A "
Acciones en el nivel de servicio		
	Acción	Descripción
	Seleccionar función UP o DOWN; Confirmar con ENTER; Cancelar con BACK	Ver funciones en página siguiente
	Parametrizar función UP o DOWN; Confirmar con ENTER; Cancelar con BACK	INTRO para cambiar de símbolo parpadeante a continuo
Abandonar el nivel de servicio		
	Acción	Descripción
	Cancelar con BACK	Abandonar el nivel de servicio

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



15.2 Funciones DPS: nivel de servicio

Pantalla DPS	Función	Descripción	Pantalla DPS submenú	Descripción	Pantalla DPS submenú	Descripción
	Código de servicio	1er dígito código de servicio				
	Código de servicio	2º dígito código de servicio				
	Error	Muestra lista de errores		↑ Última entrada error Error actual "14"		
				↓ + ↑ Mover lista errores		
				"99" + ↓ Fin de lista de errores		
	CLEAR	Borrar lista de errores				
	Recorrido de aprendizaje	Iniciar nuevo recorrido de aprendizaje				
	Ajuste de fábrica	Cargar ajustes de fábrica				
	Ajustar parámetro	Ajuste de parámetros específicos de control. Ver lista de parámetros aparte		Pej., elegir parámetro "01" Confirmar con ENTER		Valor "01" parpadea Cambiar valor con UP o DOWN y confirmar con ENTER
	Salir DPS	Log out del DPS en el controlador, POS-5 está activo de nuevo				



15.4 Parámetros DPS: nivel de servicio

Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
AP	01	Función MANTENIMIENTO CONTINUO	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
		Fuerza con la que se bloquea la puerta de forma permanente	01	Encendido
	02	AMV Bloqueo automático de varios puntos	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
			01	Encendido
	03	Número de hojas para función APO	01	Instalación de 1 hoja
			02	Instalación de 2 hojas (Ajuste de fábrica)
	04	Ruta de emergencia de 2 vías	01	Desconectado (Ajuste de fábrica)
			02	Sensor de ruta de emergencia 2 (borne 8/9) se convierte en sensor radar exterior
	05	Función FLIX Tiempo de apertura prolongado a través de interruptor de llave	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
		Datos en segundos	99	tiempo de apertura máximo de la función FLIX
	06	Retardo interruptor de llave	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
		Datos en segundos	99	Tiempo de retardo máximo
	07	Tipo de instalación HM-F FT	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
			01	Encendido

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
	08	Apertura de frecuencia	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
		Número de impulsos para apertura completa (Modo de funcionamiento INVIERNO)	05	Número máximo
	09	Función INVIERNO ABIERTO	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
			01	Encendido
	10	APERTURA DE INVIERNO Datos en porcentaje  No se debe reducir la anchura mínima de la ruta de emergencia.	50	Apertura de invierno mínima
			80	(Ajuste de fábrica)
			99	Apertura de invierno máxima
	11	Zona SAFETY SLOW Datos en porcentaje  No se debe reducir la anchura mínima de la ruta de emergencia.	00	Desconectado (Ajuste de fábrica)
			50	Zona máxima SAFETY SLOW
	12	Tipo de motor	00	GR 53x58 con rueda de correa CM100 (Ajuste de fábrica)
			01	GR 63x25 con rueda de correa GS-100

Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
	13	Salida de estado 1 (X7 - 57)	11	Sin errores (Ajuste de fábrica)
			12	00= Sin errores (Ajuste de fábrica) 01= Error 02= POS-5 OFF, posición de cerrado y bloqueado 03= Posición de cerrado 04= No en posición de cerrado 05= Posición de abierto 06= No en posición de abierto 07= Función FT (HM-F FT) 08= Gong 09= Función APO (farmacia) 10= Manipulación 11= Radar interior 12= Radar interior 1 13= Radar interior 2 14= Radar exterior 15= Seguridad 1+2 borde de cierre principal 16= Seguridad 1 borde de cierre principal 17= Seguridad 2 borde de cierre principal 18= Interruptor de llave 19= Puerta abriendo 20= Puerta cerrando 21= Puerta moviéndose 22= POS-5 / DPS OFF 23= POS-5 / DPS SALIDA 24= POS-5 / DPS AUTOMÁTICO 25= POS-5 / DPS ABIERTA 26= POS-5 SALIDA y posición de cerrado 27= POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado
			27	POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



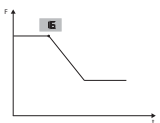
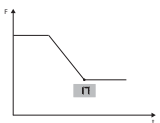
Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
	14	Salida de estado 2 (X7 - 58)	00	Sin errores
			04	00= Sin errores 01= Error 02= POS-5 OFF, posición de cerrado y bloqueado 03= Posición de cerrado 04= No en posición de cerrado (Ajuste de fábrica) 05= Posición de abierto 06= No en posición de abierto 07= Función FT (HM-F FT) 08= Gong 09= Función APO (farmacia) 10= Manipulación 11= Radar interior 12= Radar interior 1 13= Radar interior 2 14= Radar exterior 15= Seguridad 1+2 borde de cierre principal 16= Seguridad 1 borde de cierre principal 17= Seguridad 2 borde de cierre principal 18= Interruptor de llave 19= Puerta abriendo 20= Puerta cerrando 21= Puerta moviéndose 22= POS-5 / DPS OFF 23= POS-5 / DPS SALIDA 24= POS-5 / DPS AUTOMÁTICO 25= POS-5 / DPS ABIERTA 26= POS-5 SALIDA y posición de cerrado 27= POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado
			27	POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado

Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
	15	Salida de estado 3 (X7 - 59)	00	Sin errores
			02	00= Sin errores 01= Error 02= POS-5 OFF, posición de cerrado y bloqueado (Ajuste de fábrica) 03= Posición de cerrado 04= No en posición de cerrado 05= Posición de abierto 06= No en posición de abierto 07= Función FT (HM-F FT) 08= Gong 09= Función APO (farmacia) 10= Manipulación 11= Radar interior 12= Radar interior 1 13= Radar interior 2 14= Radar exterior 15= Seguridad 1+2 borde de cierre principal 16= Seguridad 1 borde de cierre principal 17= Seguridad 2 borde de cierre principal 18= Interruptor de llave 19= Puerta abriendo 20= Puerta cerrando 21= Puerta moviéndose 22= POS-5 / DPS OFF 23= POS-5 / DPS SALIDA 24= POS-5 / DPS AUTOMÁTICO 25= POS-5 / DPS ABIERTA 26= POS-5 SALIDA y posición de cerrado 27= POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado
			27	POS-5 SALIDA u OFF y posición de cerrado

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Pantalla	Función	Descripción	Submenú	Descripción
	16	Valor inicial fuerza de cierre	00	Sin fuerza de cierre
		Valor inicial cuando la puerta ha alcanzado la posición cerrada. Fuerza con la que se bloquea la puerta inicialmente.	73	(Valor por defecto)
			99	Fuerza de cierre máxima.
	17	Valor final fuerza de cierre	00	Bloqueo permanente desconectado
		Valor final en el que se reduce la fuerza de cierre del valor inicial. Fuerza con la que se bloquea la puerta de forma permanente con el motor.	45	(Valor por defecto)
			75	Fuerza de cierre máxima
	18	<i>Tiempo de ocultación de la seguridad borde de cierre principal en OFF</i>	00	Desactivado
		Indicado en segundos	10	(Valor por defecto)
		Con la puerta en el modo de operación OFF si se detecta una señal de seguridad, una vez transcurrido el tiempo de ocultación la puerta se cierra a velocidad lenta.	99	Tiempo de ocultación máximo

16. Lista de errores

Error	Error	Descripción del fallo	Soluciones
PC	DPS		
1	1	El 80 % de la anchura de apertura no se puede alcanzar ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar si hay obstáculos en la zona de desplazamiento y, en su caso, retirarlos
2	2	Error del sistema / RAM ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
3	3	Error del sistema / Flash ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
4	4	Error del sistema / ciclo interno ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
5	5	Apertura errónea por ordenador de control ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Error consecutivo, tener en cuenta los errores anteriores Cambiar control
6	6	Bloqueo detectado en la zona del 80 al 100 % de la anchura de apertura ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar si hay obstáculos en la zona de desplazamiento y, en su caso, retirarlos
10	10	Tiempo de apertura superior a 10 segundos ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar si hay obstáculos en la zona de desplazamiento y, en su caso, retirarlos Comprobar motor Comprobar conexión Cambiar motor Cambiar control
11	11	No se pueden accionar los motores usando únicamente el acumulador ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar acumuladores (tensión acumuladores 12 a 13 V CC) Comprobar fusibles en conducción acumulador Cambiar acumuladores Cambiar control
12	12	Nivel final motor defectuoso ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
13	13	Control interno de la tensión - Error en la alimentación de 24 V ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar bloque de alimentación Comprobar el fusible (FUSE) del control Cambiar control

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Error	Error	Descripción del fallo	Soluciones
PC	DPS		
21	21	Error de codificación - Cortocircuito entre los carriles ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar motor Comprobar conexión Cambiar motor
22	22	Error de codificación - cambio de dirección no permitido ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar el juego de la hojas / ruedas superiores (basculación) Comprobar motor Comprobar conexión Cambiar motor
23	23	Error de codificación - fallo de un carril ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar motor Comprobar conexión Cambiar motor
24	24	Error de codificación - Fallo total ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar si hay obstáculos en la zona de desplazamiento y, en su caso, retirarlos Comprobar motor Comprobar conexión Cambiar motor
31	31	Control interno de la tensión - Medición fuera del margen de tolerancia / 24 V no disponible ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar bloque de alimentación Comprobar el fusible (FUSE) del control Cambiar control
32	32	Error del sistema / EEPROM ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Realizar HARD RESET Cambiar control
33	33	Detectada sobrecorriente ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar las juntas en los cantos de cierre principales y secundarios Iniciar recorrido de aprendizaje Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control
34	34	Demasiada corriente en el motor para mantenerse cerrada ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar las juntas en los cantos de cierre principales y secundarios Iniciar recorrido de aprendizaje Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control

Error	Error	Descripción del fallo	Soluciones
PC	DPS		
41	41	Corriente del motor muy elevada en funcionamiento ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Si aparece el error durante la puesta en marcha: reducir la velocidad de apertura Comprobar que la puerta se desplaza sin dificultad Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control
42	42	Se mide una corriente del motor, aunque no se está accionando el control ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control
43	43	Medición errónea de la corriente del motor ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control
51	51	Error bloqueo / respuesta - error durante el DESBLOQUEO ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar bloqueo Comprobar respuesta Cambiar bloqueo Cambiar control
52	52	Error bloqueo / respuesta - Error durante el BLOQUEO ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar bloqueo Comprobar respuesta Cambiar bloqueo Cambiar control
53	53	Ensayo del bloqueo fallido ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar bloqueo Comprobar respuesta Cambiar bloqueo Cambiar control
61	61	POS-5 o selector de función de display DPS defectuoso ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar POS-5 / DPS Comprobar conexión Cambiar POS-5 / DPS Cambiar control
71	71	Bloqueo detectado durante el cierre ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Comprobar si hay obstáculos en la zona de desplazamiento y, en su caso, retirarlos
72	72	Error del sistema / comunicación interna ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Cambiar control

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Error	Error	Descripción del fallo	Soluciones
PC	DPS		
81	81	Error de la prueba - Amplificador del motor ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
82	82	Error de la prueba - Seguridad: CANTO DE CIERRE PRINCIPAL (X1) ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar sensores de seguridad Comprobar conexión Cambiar sensores de seguridad Cambiar control
83	83	Error de la prueba - Seguridad: CANTO DE CIERRE SECUNDARIO (X 4) ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar sensores de seguridad Comprobar conexión Cambiar sensores de seguridad Cambiar control
85	85	Error de la prueba - Conexión FTNT 10 (X 5) ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar conexión Cambiar control, si fuese necesario, cambiar FTNT 10
86	86	Error de la prueba - No es posible desconectar la conexión de carga del acumulador ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
87	87	Error de la prueba - Sistema de medición 24 V, reconocimiento defectuoso ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
88	88	Error de la prueba - Sistema de medición, fuente de alimentación del motor defectuosa ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
91	91	Error acumulador / conexión carga - Tensión de carga fuera del margen de tolerancia ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
92	92	Control interno de la tensión - Error en la alimentación interna de 12 V ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
93	93	Error acumulador / conexión carga - Tensión de acumulador de 24 V no disponible o demasiado baja ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar fusibles en conducción acumulador Cambiar control

Error	Error	Descripción del fallo	Soluciones
PC	DPS		
101	A1	Error en el ramal de emergencia ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Actualizar versión software >V2.2 Retirar la goma del tope final y probar Cambiar control
102	A2	Error en el ramal de emergencia ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control
103	A3	Fallo de redundancia de los motores ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar motor(es) Comprobar conexión Cambiar motor(es) Cambiar control
104	A4	Fallo de redundancia de las señales de entrada (sensor radar de movimiento interior, conexión FTNT 10) ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar sensor radar de movimiento Comprobar POS-5 / DPS Comprobar conexión FTNT 10 Cambiar control
105	A5	Error de recorrido ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset manual	Iniciar nuevo recorrido de aprendizaje Cambiar control
111	B1	Error acumulador / conexión carga - Duración de la carga sobrepasada ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar acumuladores Cambiar control
112	B2	Error acumulador / conexión carga - Capacidad insuficiente ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar fusibles en conducción acumulador Cambiar acumuladores Cambiar control
113	B3	Error acumulador / conexión cargar - No hay acumulador o está defectuoso ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar acumuladores (tensión acumuladores 12 a 13 V CC) Comprobar fusibles en conducción acumulador Cambiar acumuladores Cambiar control
114	B4	Error acumulador / Conexión carga - Acumulador cargada en exceso ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar acumuladores Cambiar control
115	B5	Error acumulador / Conexión carga - Baja tensión acumulador ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Comprobar acumuladores (tensión acumuladores 12 a 13 V CC) Comprobar fusibles en conducción acumulador Cambiar acumuladores Cambiar control
120	C0	Error ordenador de control ABRIR en marcha lenta, después pasivo Reinicio después de reset automático (máx. 3 intentos)	Cambiar control

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Lado vacío condicionado técnicamente por la impresión

Plan de cableado para servicio provisto por el cliente



GU Automatic GmbH
Karl-Schiller-Straße 12
D-33397 Rietberg

Tel. +49 (0) 5244-9075-100
Fax +49 (0) 5244-9075-599
info@gu-automatic.de
www.g-u.comv

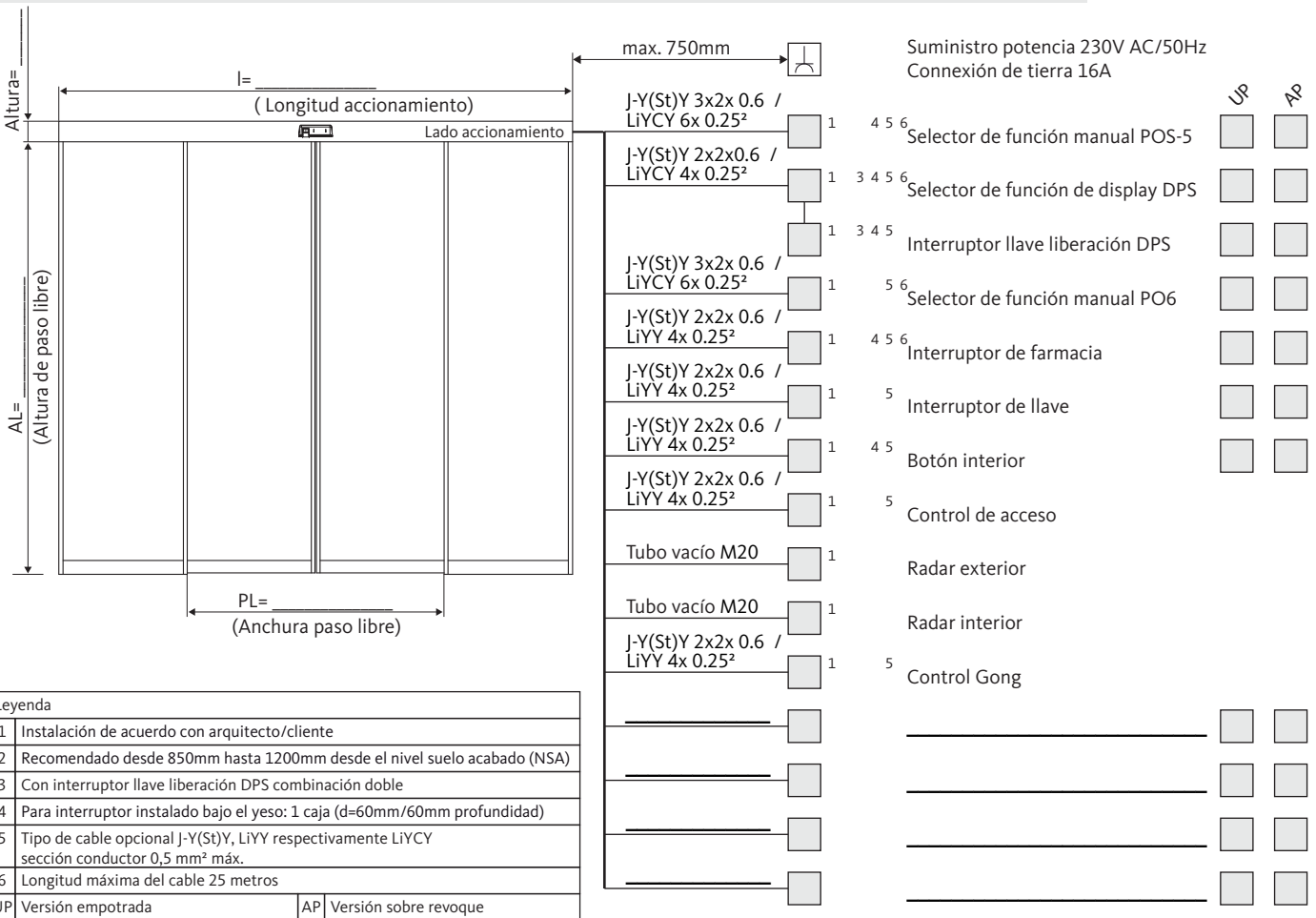
- Puerta corredera para rutas de emergencia EM-F / EMT-F
- Puerta corredera para rutas de emergencia CM-F / CMR-F / CMT-F
- Puerta corredera para rutas de emergencia HM-F

Número de pedido: _____

Solicitante: _____

Proyecto de obras: _____

Cables por el lado derecho / Longitud necesaria = longitud accionamiento



Leyenda	
1	Instalación de acuerdo con arquitecto/cliente
2	Recomendado desde 850mm hasta 1200mm desde el nivel suelo acabado (NSA)
3	Con interruptor llave liberación DPS combinación doble
4	Para interruptor instalado bajo el yeso: 1 caja (d=60mm/60mm profundidad)
5	Tipo de cable opcional J-Y(St)Y, LiYY respectivamente LiYCY sección conductor 0,5 mm ² máx.
6	Longitud máxima del cable 25 metros
UP	Versión empotrada
AP	Versión sobre revoque

Comentario:

Control ruta de emergencia 2010

Puerta corredera



Lado vacío condicionado técnicamente por la impresión

Plan de cableado para servicio provisto por el cliente



GU Automatic GmbH
Karl-Schiller-Straße 12
D-33397 Rietberg

Tel. +49 (0) 5244-9075-100
Fax +49 (0) 5244-9075-599
info@gu-automatic.de
www.g-u.com

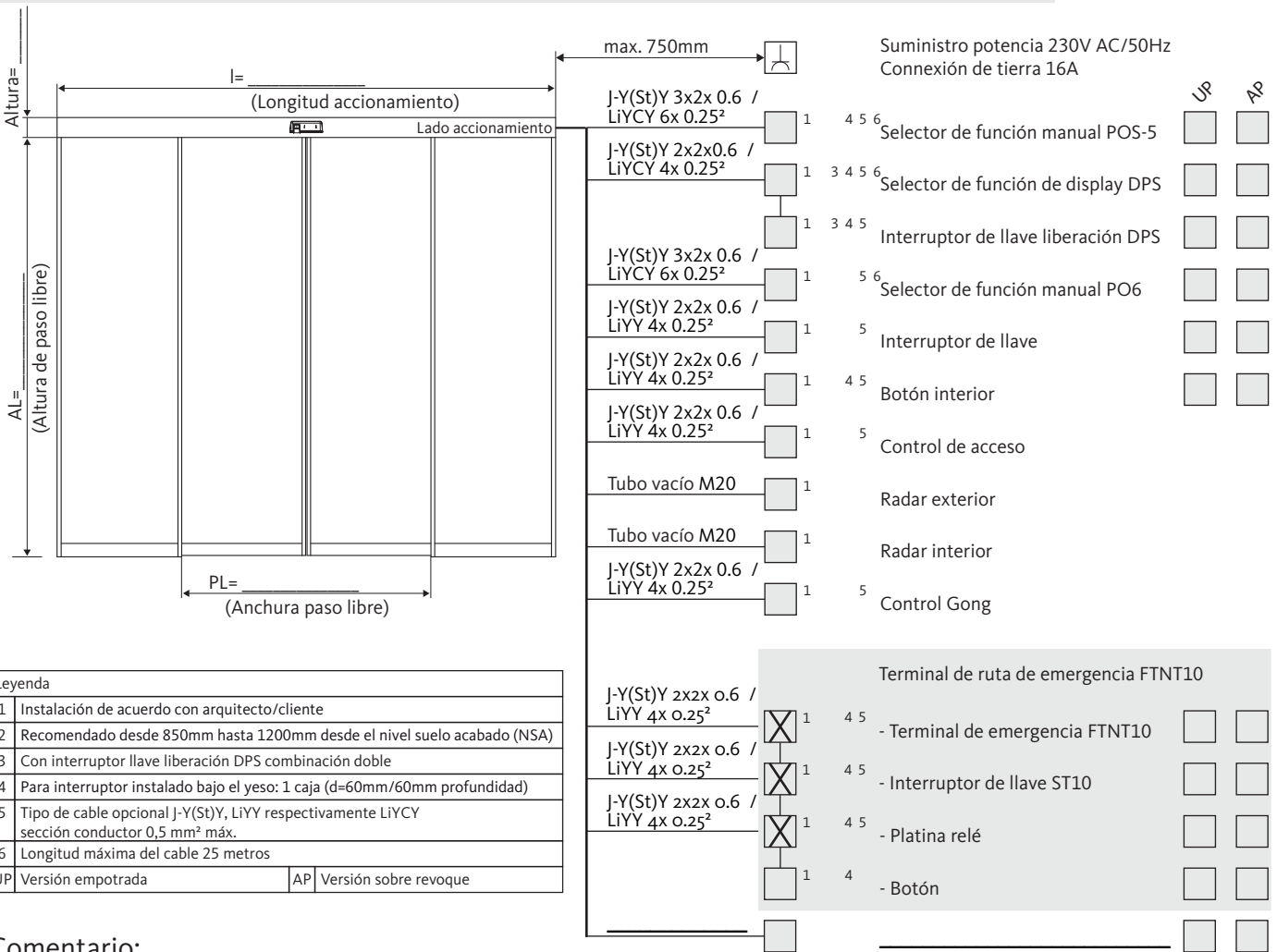
Puerta corredera para rutas de emergencia HM-F FT

Número de pedido: _____

Solicitante: _____

Proyecto de obras: _____

Cables por el lado derecho / Longitud necesaria = longitud accionamiento



Leyenda	
1	Instalación de acuerdo con arquitecto/cliente
2	Recomendado desde 850mm hasta 1200mm desde el nivel suelo acabado (NSA)
3	Con interruptor llave liberación DPS combinación doble
4	Para interruptor instalado bajo el yeso: 1 caja (d=60mm/60mm profundidad)
5	Tipo de cable opcional J-Y(St)Y, LiYY respectivamente LiYCY sección conductor 0,5 mm ² máx.
6	Longitud máxima del cable 25 metros
UP	Versión empotrada
AP	Versión sobre revoque

Comentario:



Editor:
GU Automatic GmbH
Karl-Schiller-Straße 12
D-33397 Rietberg
Tel. + 49 (0) 5244 9075-100
Fax + 49 (0) 5244 9075-599

PROCOMSA
PROCEDIMIENTOS DE CONSTRUCCIÓN MODERNA, S.A.
Pol. Ind. Torrelarragoiti Parc. P-5 i
E-48170 Zamudio-Bizkaia
Tel. + 34 (0) 94 674 9011
Fax + 34 (0) 94 674 0954

www.g-u.com

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas. Salvo error u omisión.

Ventaja con sistema

